

Anexo 5 Validación de instrumentos por los expertos

Experto 1: Xavier Capdevila i Torné

Es Cap de línia TIC i Participació Comunitària de la Fundació Innovació per l'Acció Social – FIAS-. www.fundaciofias.org/

Una asociación dedicada asumir el principio de corresponsabilidad y de acción social que tiene como objetivos promocionar acciones innovadoras a favor del bienestar de la población. Buscar nuevas formas de participación gracias a acciones altruistas, financiación privada, y o/colaboración compartida entre instituciones públicas y privadas

TIC y participación comunitaria es una de las líneas de actuación de la Fundación y consiste en potenciar las tecnologías como una herramienta para la participación, la formación y la inserción social y laboral de colectivos que tienen dificultades de acceso a ellas. Su finalidad es ofrecer un instrumento de participación. Facilitar la formación en las nuevas tecnologías. Ser un recurso transversal para otros programas y proyectos. Optimizar las vías para la inserción. Poner al alcance de toda la población la información que nos ofrece este medio.

Tiene programas específicos donde desarrolla sus programas como son los puntos Ómnia y aulas de Nuevas Tecnologías en algunos centros culturales de Barcelona, así como programas puntuales: St. Cosme Incentiva. St. Cosme Innova Línea TIC FTIC2004 y Espacio Guiatge: material para la formación digital

A continuación, la comunicación final entregada por este experto en la que hace las recomendaciones puntuales sobre los instrumentos a utilizar en la investigación:

De:	"Xavi" <astrolabi@ya.com>  Añadir a Libreta de direcciones
Para:	"Carlos Obando (URL)" <luiscarlosoa@blanquerna.edu>
Asunto:	Investigación_Uso_social_de_las_TIC_en_el_Raval_
Fecha:	Mon, 14 Jun 2004 22:18:07 +0200
Comunicación:	Vía telefónica, e-mail y personal

Saludos Carlos,

En primer lugar agradecerte la posibilidad de poder colaborar en tu estudio, que entiendo es un mecanismo de investigación riguroso que debe permitir ahondar y reflexionar sobre la propuesta educativa y de desarrollo ciudadano que intentamos llevar a cabo.

En segundo lugar, disculparme de nuevo por la demora en mi respuesta y espero que mi contribución a ralentizar tu investigación no sea demasiado significativa.

Entrando ya en el informe que me pasaste, debo decirte me satisface el enfoque de tu investigación por cuanto abordan dos de las premisas que considero más importante para el desarrollo individual y comunitario a partir de las TIC:

- Por una lado la socialización de éstas desde la asunción de esa responsabilidad por parte de todos los agentes sociales, y en especial des de las propios individuos y de las comunidades que conforman (tu hablas, muy acertadamente, de apropiación de estas tecnologías). Algunas experiencias para reducir la brecha digital se han reducido al mero aumento del parque informático, sin antes educar e interrogar a la comunidad sobre el interés y necesidad en su uso.

- Del otro lado, el hecho de considerar a las TIC como una herramienta y no como una finalidad. Herramienta que, con Internet y también si ella, debe permitir una mayor interacción entre comunidades locales con proyección hacia lo global. El éxito del TEB radica en eso, utilizar las TIC como medio de formación y de desarrollo personal y comunitario de proximidad.

En cuanto a la breve descripción de Ómnia que imagino habrás recurrido a las fuentes documentales del proyecto, creo que planteas una de las cuestiones que todavía deben aclararse en la misma comunidad Ómnia: La transversalidad de las líneas. Des de mi punto de vista, la línea de formación es instrumental y por tanto presente en la mayor parte (o todas) las acciones del proyecto pero la transversalidad recae en las otras dos; cualquier actividad de Ómnia debe tener una vertiente comunitaria, que por tanto contribuirá a una mejora de cohesión social, y por tanto entiendo que es la línea de uso comunitario la que actúa de forma transversal a las otras dos, y cómo tu muy bien dices, caracteriza al proyecto. De todas formas no nos perdamos en discusiones de éste tipo; la conjunción de las tres líneas de Ómnia, válidas para cualquier intervención social que tenga en cuenta al individuo cómo parte integrante de una comunidad y un entorno, son las que finalmente actual complementándose unas a otras.

Después de esta introducción, me atrevo pues a dar algunas notas respecto de los cuestionarios que planteas:

CUESTIONARIO PARA PERSONAS USUARIAS:

En mi primera lectura, viendo una parte y no el todo, he estado anotando propuestas al margen. Cometí un error; la lectura completa de la encuesta me ha hecho ir descubriendo en el punto siguiente al que había tomada las notas, el concepto que anoté.

En datos personales:

- Al preguntar por la pertenencia a alguna otra asociación, sería interesante conocer si también es del Raval, para tener una idea de la red de relaciones del barrio

- A que te refieres por trabajo protegido? Trabajar en un taller ocupacional, por ejemplo? Es un concepto que no conozco que sea utilizado aquí y que quizás plantea dificultades de comprensión.

- Situación laboral: Yo te propondría cambiarlo por ocupación: así te pueden aparecer las personas que están estudiando a las que se dedican a alguna labor no remunerada.

En acceso a la Tecnología:

- **Punto 1.1:** Me parece interesante interrogar acerca de la familiaridad de las personas con otros instrumentos tecnológicos: el teléfono móvil y otros electrodomésticos electrónicos (consola de juegos)

- **Punto 1.5:** Ravalnet es un caso interesante de red ciudadana. Sería interesante interrogar sobre otras formas de conocer el TEB: Escuela, servicios sociales, otras entidades. Y también internet.

- **Punto 1.8:** Desde la perspectiva de las TIC como instrumento de participación local, me parece interesante interrogar sobre diferentes posibilidades de búsqueda de información por internet. Añadiría en ese caso, la opción "Para buscar información de mi barrio y ciudad".

También añadiría en la opción "Para usar el correo electrónico y enviar o recibir mensajes. Para comunicarme (chat, msn, etc...)

En el Aprendizaje y el Desarrollo Social

- **Punto 2.1.** Aunque es una cuestión que se aborda en el punto 2.2, sugeriría añadir aquí la opción "Utilizar las herramientas de internet (navegación, correo, chat....)

En La Participación Ciudadana, apartado muy interesante, por cierto

- **Punto 3.2:** Añadiría alguna opción más que permita valorar el nivel de relación con el entorno (barrio) y sobre el nivel de proactividad de las personas usuarias. Así propongo dos cuestiones:

"Conozco mejor los servicios (sociales, culturales, etc.), las entidades y las actividades de mi barrio y/o ciudad"

"Se programan actividades acordes a mis propuestas y a las del grupo"

"Participo también en actividades de otras entidades del Raval"

En Las Relaciones Humanas con las TIC

Me ha sorprendido que utilices el concepto mediadores para identificar a parte de los profesionales del TEB. De forma evidente, la mayor parte del equipo técnico de los Puntos Ómnia realizan en parte una labor de mediación, pero creo que no es desde esa percepción. No sé en el caso del TEB; en Ómnia en general hablamos siempre de dinamizadores y en algunos casos de educadores (con el consabido /as, para resolver las deficiencias léxicas ;-)).

- **Punto 4.2.** Dos anotaciones:

En "Las cosas aprendidas y los cursos realizados"; seguramente por un interés mío en resaltar el carácter operacional de la formación acostumbro nombrar talleres a los cursos y añadir la coletilla 'y actividades'.

Propongo añadir el concepto de trabajar en equipo: "La posibilidad de participar en proyectos y actividades formando equipo con otras personas"

CUESTIONARIO PARA DINAMIZADORES

En datos personales:

En algunos casos puede darse la participación voluntaria de personas que cooperan en las tareas de dinamización; por esta razón bajaría la edad hasta los 18 años y ofrecería la opción de Ocupación para estudiantes.

Por la misma razón, la primera pregunta la formularía ¿Cuanto tiempo lleva trabajando/colaborando en el Centro?

En nivel de estudios, dejaría espacio para especificar el tipo de estudios en Formación profesionales, Diplomaturas y Licenciaturas

En Impacto tecnológico en la comunidad:

No sé si debería ir aquí, pero interrogaría acerca de la coordinación a dos niveles: Con el resto de profesionales y/o colaboradores del centro y con los profesionales externos vinculados o no las TIC (servicios sociales, educadores de calle y de otras entidades, etc...) como indicador de trabajo comunitario

En Impacto ético y humano del uso de la tecnología

- **Punto 2.5.** Te propongo explicitar un poco más las opciones. Por ejemplo: Chats/Webcam; Juegos; Ofimática; Otras

- **Punto 2.6.** Aunque tengo mis dudas pues la frase ya es englobante, quizás distinguiría los tipos de acceso de búsqueda de información por internet: Información útil local (de ciudad, barrio, región) y información útil general.

En Efectos de la tecnología en el tejido social de la comunidad

Des del punto de vista del Centro (TEB) como espacio comunitario haría también referencia a como se vincula a otras iniciativas sociales del barrio: Ong's, entidades, servicios de la administración, etc.

Espero te sean de utilidad estas reflexiones (eso si has podido acabar de leerlas; no lo hice en un Word pues esperaba ser más breve...pero tampoco lo logré esta vez!). Si necesitas comentar más alguna de ellas no dudes en decírmelo; intentaré esta vez ser más inmediato en la respuesta.

Puedes contar conmigo en futuros momentos de tu investigación si lo consideras necesario. Encantado de conocer a una persona más las mismas inquietudes.

Un abrazo

Experto 2: Pere Marquès

Professor de Tecnologia Educativa i Noves Tecnologies (Universitat Autònoma de Barcelona). Director del postgrado Nuevas Tecnologías Multimedia y Educación (UAB)

De:	"Pere Marquès"
Para:	"Carlos Obando (URL)"
Asunto:	Investigación_Uso_social_de_las_TIC_en_el_Raval_
Fecha:	Mon, 20 Jun 2004
Comunicación:	Vía telefónica y entrevista personal

Experto 3: Vladimir Olivella

Director-Coordenador de la Associació per a joves del Raval y el Punt Ómnia.

De:	Vladimir Olivella
Para:	"Carlos Obando (URL)"
Asunto:	Investigación_Uso_social_de_las_TIC_en_el_Raval_
Fecha:	Mon, 20 Jun 2004
Comunicación:	Entrevista personal

Anexo 6

Aplicación de instrumentos

APLICACIÓN DEL DIARIO DE CAMPO



Universitat Ramon LLull
Fundació Blanquerna



Cátedra UNESCO
de Educación, Desarrollo, Tecnología
y Sistemas de Financiación en Latinoamérica

Diario de Campo

Actividad: acercamiento, negociación

Fecha: Abril 2003 a
Julio de 2004

1

Hace frío en Barcelona, diría que mucho frío para ser primavera. Hoy es 3 de abril de 2003 y el frío se cuela por los huesos como si estuviéramos en el mismísimo enero, el mes más helado de esta Europa estacionaria. Ayer telefoneé a Anna la gestora del punto Ómnia de la *Associació per a Joves TEB* en el barrio el Raval de Barcelona. Le propuse hacer mi trabajo de campo de la investigación que hago en la entidad que ella coordina; no la vi muy animada, de hecho no parecía haber leído la carta de presentación que le envié por vía *e-mail* dos semanas antes, en la que le hacía una breve presentación de mi interés. Le explique quien era yo; estudiante de doctorado de la *Fundació Blanquerna* y becario de la *Cátedra UNESCO de Educación, Desarrollo, Tecnología y Sistemas de Financiación en Latinoamérica*. Le dije que estaba empezando mi proceso de investigación sobre el uso e impacto de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (que de ahora en adelante llamaré TIC) en el desarrollo comunitario. Y qué es exactamente lo que quiere hacer, me pregunto. Bueno, por teléfono es un poco complicado explicarlo, pero si me da una cita para cuando tenga un momento en su agenda, se lo contaré en detalle, le dije. ¡Estoy muy liada de cosas y ahora es imposible!, me dijo; “si quiere me llama la semana próxima y vemos si es posible que hablemos”. De todas formas, le dije antes de que colgara el teléfono: le he enviado un correo donde le resumo la propuesta, sólo para saber si es posible, ya se lo explicaré en detalle personalmente. “Llámeme la semana entrante”. ¡Vale!, le dije, la semana entrante la llamaré. ¡Muchas gracias!

Hoy me levanté con el ánimo por el suelo. Pensé que ayer la respuesta iba a ser inmediata. Que iba a escuchar al otro lado del teléfono a la gestora diciéndome: “he leído tu carta de presentación del proyecto y creo que no hay problema, si es muy interesante lo que propones, es más nos encantaría un estudio como ese, porque ya lo estábamos pensando. Cómo medir el impacto de la tecnología en nuestro centro y con la población con la que trabajamos, sí que nos iría bien”. Pero no fue así, y la incertidumbre empieza a ponerme nervioso. ¿Qué hice mal? No lo sé, la verdad no tenía muy claro el procedimiento para llegar convincentemente al TEB. Primero ¿una carta, luego una llamada, o a la inversa? ¿Quizás llegar directamente sin anunciarme? ¿Cómo hacerlo? ¿Hay alguna regla? ¿Error de investigador principiante? Las cosas a veces son como son y no como deberían ser, así que intento relajarme y salgo a tomarme un café americano en el bar que está en la calle Comercio, donde también vivo.

Conocí el TEB unos meses atrás cuando fui con un amigo argentino que vive en el barrio el Raval y suele ir a conectarse a Internet. Fue el quien me hablo por primera vez del lugar. Me dijo: "¡Che!, si puedes conectarte a Internet y no te cobran como en los ciber-cafés. Puedes usar sus ordenadores para lo que quieras y lo que no sabes lo preguntas, porque hay gente que está allí para ayudarte". Después de conocerlo, se me ocurre, entonces que es un buen lugar para hacer mi tesis doctoral. Después, me doy cuenta que es un punto Ómnia, y que hay toda una red de puntos como éste en Catalunya. Y que pertenece a la *Xarxa de Telecentrés de Catalunya*, desde donde se administran los puntos ÓMNIA que existen.

Suelo caminar el Barrio el Raval, pues vivo en el Borne y me queda muy cerca si voy a pie. Caminar por el Raval se convierte en un motivo de asombro y fascinación. Quizás me trae a la memoria el recuerdo de aquellos barrios olvidados de mi ciudad, a los que solía ir en busca de tema para mis fotografías y para los videos documentales que hice cuando cursaba mi licenciatura y después cuando ya estaba fuera de la universidad. Claro, que me fascina su paisaje humano tan singular, pero también su geometría de callejuelas estrechas y laberínticas, sus tenderetes en los balcones atiborrados de ropas de todos los colores. Las plantitas en los ventanales, el sonido de guitarras y voces flamencas salidas de algún piso con sus puertas abiertas de par en par. Me gustan sus acogedores bares donde tomarse un café siempre es un placer o los restaurantes chinos, hindúes y pakistaníes. En fin, que el Raval se ha convertido en un barrio de referencia para pasar las tardes de pacientes lecturas. En sus cafés he releído a García Márquez, a Saramago lo leí por primera vez; descubro la exquisita prosa del chileno Bolaño y paso tardes enteras con Eduardo Mendoza y su fascinante "*Ciudad de los prodigios*", que me descubrió el origen de una Barcelona moderna; la de Onofre Bouvila, el campesino repartidor de panfletos anarquistas en la Exposición Universal a finales del siglo diecinueve.

2

Hoy subí a Blanquerna en Tibidabo pero en el trayecto no pude dejar de pensar en la idea de hacer mi trabajo de investigación en este punto Ómnia. Porque éste, me pregunté si ya son más de 80¹ puntos en toda Catalunya. Investigué y supe lo que era exactamente un punto Ómnia. Me pareció el sitio ideal para hacer mi trabajo de campo, pero se trataba de escoger uno entre éstos, es decir había de dónde escoger, entonces porque obsesionarme con éste del Raval. Sin duda mis afectos por el barrio ejercen un secreta influencia en mi decisión. Y ¿es normal que esto ocurra? ¿Mi obsesión sesgará de entrada la investigación? Las respuestas no las tengo, lo cierto es que no consigo estar relajado. Cada día que pasa y la respuesta no llega me lleno de ansiedad. Quiero tener la respuesta de que puedo hacer mi trabajo de campo en el TEB. No pude hacer mucho esta mañana en Blanquerna, así que después de comer bajé al Raval y me metí en un bar a rumiar mi ansiedad. Entré por azar, sin escogerlo, sin darme cuenta que entraba en un simpático bar en la esquina de la plaza Bonsuccés (que hermoso nombre para una plaza)

- Hola, ¿qué le pongo? Me pregunta una camarera con voz grave, apenas justo cuando me siento

- Un café americano en taza, le digo (no me acostumbro a la idea muy catalana, o española supongo, de servir el café en vaso de vidrio)

¹ El dato es del año 2003. Hoy en febrero de 2005 son ya 111 puntos en toda Catalunya

Me siento cómodo, es un buen bar. Está decorado con fotografías de antaño de Barcelona: la plaza Bonsuccés a principios de siglo veinte, la construcción del monumento a Colón. Es curioso que un personaje tan promocionado y tan importante para la cultura castellana, se haya convertido en un monumento emblemático justamente en Barcelona. Pero también he leído que su origen no es del todo claro, hasta la versión de que era mallorquín existe. En todo caso, ahí está desde 1888, al final de la Rambla, vigilante y altivo con su brazo levantado señalando esa inmensa distancia en aguas marítimas que separa a Europa de las Américas. Pienso, inevitablemente en mi país. Qué hubiese sido de él, si a este señor no se le ocurre empecinarse en cruzar ese inmenso 'charco'. Qué sería de ese continente tantas veces golpeado y amordazado. Con cinco siglos de guerras y batallas interminables; primero para cambiar su condición de colonia y después dos siglos de guerras civiles; guerras que cambian de color, de nombre, de bandera, tan cruentas como las primeras y que aún no resuelven las desigualdades sociales y económicas que por siglos han subsistido.

También hay fotografías del Patio Casals en la casa provincial de caridad. Y algunas también de las famosas Ramblas. Nombre árabe que después supe traduce río de flores seco. Las imágenes en sepias y grises contrastados muestran los inicios de la construcción de la calle más famosa de Barcelona a finales del siglo diecinueve. Las paredes rústicas de adobe descubierto del bar acompasan muy bien la exposición permanente de fotografías, pero lo que más ambienta la atmósfera de siglo pasado es la colección de radios antiguos. Uno tras otro están organizados en hileras en el paredón central y puestos sobre estantes de madera vieja o en repisas con forja de hierro enclavadas en la pared. Los hay de todas las formas antiguas y menos antiguas. De biseles metálicos y dorados y de armarios enormes de madera. Son los viejos radios de tubos, los que había que esperar un buen rato a que calentaran antes de poder escuchar una voz. Recuerdo la vieja casa de mis abuelos donde todavía hoy debe andar una de esas piezas que también fueron, lo pienso ahora, nuevas tecnologías. Ósea que este asunto de las TIC, no es cosa de ahora, siempre ha habido nuevas tecnologías. En eso pienso, cuando la mesera llega con el café y lo deja sobre la mesa sin mirarme. Me fijo, entonces, en las mesas de mármol apoyadas sobre una base metálica de hierro forjado, lo que acentúa aún más el aire de bar antiguo que se quiere presentar. Pero, no es tan viejo. Un aviso en retablo de madera colgado del techo debajo de la puerta de entrada lo delata: "Bar Elisabets, 1962". Así, que no es tan viejo como parece o como aparenta ser. Las cosas no son como debieran ser, sino como son, lo pienso nuevamente.

Leo, leo mucho, es lo que hago por estos días en este café donde suelo venir casi a diario. Me he metido en la cabeza los libros de la colección del Centro de Investigaciones Sociológicas; los cuadernos metodológicos. Se destacan en la estantería de libros de la biblioteca de Blanquerna por sus tapas de un amarillo chillón. Uno a uno he ido inspeccionándolos, algunos los he leído transversalmente sólo para indagar de qué hablan cuando hacen referencia a una técnica o herramienta de investigación; por supuesto he mirado con detenimiento los que a mi me interesan, los que me servirán para abordar el trabajo de campo en el Raval. Estudio de Casos, de Xavier Coller; Encuestas y Entrevistas y sobre todo, el de Diarios de Campo de Juan M. García Jorba. Como padezco con él las dificultades y angustias narradas para hacer su tesis doctoral.

El drama de hacerse con un tema que lo apasione, las visiones sobre el mundo de este aprendiz de investigador², de cada cosa que se le ocurre en su cabeza y en su libreta de apuntes y al final del tema que le expone a la Doctora Buxó: la conversión religiosa; estudiará los *Testigos de Jehová* que ¿se pasan la vida buscando posibles conversos? Su misión detectivesca, empieza cuando resuelve, por fin su tema: encontrar ex-católicos.

3

Pero esto no me ocurre a mí. Yo tengo un tema claro y sólo éste es el tema que quiero desarrollar en una tesis doctoral: *Las TIC un nuevo escenario para el desarrollo local de las comunidades*. Tengo un director de tesis, el Doctor Jordi Riera y Romani, experto pedagogo con quien comparto mi decisión académica y quien me alienta permanentemente sobre la utilidad y el interés de una investigación en este campo. No he hecho nunca un diario de campo, pero me apasiona como herramienta de investigación. He escrito crónicas periodísticas y uno que otro reportaje. Me apasiona leer las biografías y las memorias de grandes personajes. Recuerdo que me impactó el diario de Ana Frank y el de Franz Kafka. Alguien ha leído la biografía de Charles Chaplin, el gran cineasta y cómico inglés o la del gran revolucionario de la no-violencia, el maestro Mahatma Gandhi, pues son muy instructivas no sólo por su vidas de por si ya interesantes, sino por la manera como se van tejiendo los sucesos y se encadenan los acontecimientos. Un buen ejemplo de escritura, el mejor ejemplo para estudiar como se almacenan las descripciones, los acontecimientos, las acciones y los pensamientos en una unidad narrativa cargada de emocionalidad y análisis de intensa reflexión. Pero hacer literatura es una cosa y escribir una tesis otra muy distinta. Por eso es necesario, en el *Diario de Campo*³ un mínimo de formalización, de estructura y codificación que nos permita un tratamiento científico. Hay que identificar descriptores, categorías y variables que nos permitan sistematizar lo que en apariencia son sólo observaciones, reflexiones y divagaciones aparecidas a lo largo de la investigación.

Escribir no es fácil, observar tampoco y más aún, escribir lo que se observa complejiza el trabajo. Se debe escribir día a día, te lo dictan los manuales de investigación. Es la disciplina de la redacción la que te da resultados al final del proceso. Pero escribir a diario no siempre se logra. Casi nunca se logra, a no ser que esto se convierta en tu profesión. Digo, la de escritor, aunque ser investigador es también ser escritor. Escribir tiene que ser placentero y veces es todo lo contrario; es una tortura.

² Dice García Jorba al comienzo de su aventura doctoral: “No tengo idea de cómo escribir un diario de campo. No me importa demasiado. Por no tener, no tengo ni idea de qué tesis realizar, ni dispongo de director, ni por supuesto, de experiencia alguna que incluir. Sin embargo, quiero escribir una tesis. ¿Por qué? A ciencia cierta no lo sé. Tal vez porque soy un romántico. Me encanta aprender. Me encanta escuchar; y me seducen las aulas. Tienen un atractivo singular, en especial cuando están vacías” (2000: 43)

³ “Redactar un diario de campo cumple otras funciones útiles para el investigador/a Adquirir distancia y perspectiva es importante para alcanzar el equilibrio personal. Pero también posibilita la eficacia de la labor intelectual. Los diarios de campo constituyen un espacio privilegiado para desarrollar las actitudes descriptivas y analíticas, así como para pensar con libertad”. (García Jorba. 2000: 26)

Parece que las palabras no fluyen, el diccionario se agota. Las observaciones parecen repetirse en medio de la necesidad de describirlas, en la urgente tarea de hacerlas visibles con el texto. Cuando no puedo escribir, entonces leo, es una buena opción para aligerar el peso del deber. Me distraigo en lo que otros autores piensan, describen, observan y salgo revitalizado, entonces empiezo de nuevo la escritura. Es un proceso dialéctico, el escribir y el leer, caras de una misma moneda. Mejor se lo leí en algún lado a Borges: soy más lector que escritor, pues a la hora de morir me gustaría más encontrarme con los libros que leí que con los que escribí.

Pero también leerse es importante, mirarse escrito, observar como usas las palabras, como vamos descubriendo los intersticios del lenguaje, los modos, las maneras, las incoherencias, las irregularidades. Recordar detalles descritos que nos revelen nuevas interpretaciones, percepciones que se escribieron en el momento en que sucedían, pero luego adquieren un nuevo enfoque pasados unos días. Leer el diario a diario es un buen ejercicio para identificar vacíos y rediseñar procedimientos. Ese ejercicio de relectura abre la posibilidad de reconocer la forma en que evolucionan las notas mentales del investigador/a. Los planteamientos iniciales suelen caracterizarse por una cierta ingenuidad. La forma de concebir el objeto de estudio se transforma. Mejora con el tiempo. El diario constituye el proceso de maduración intelectual y analítica de quien lo redacta (García Jorba 2000: 27))

Así, que el *Diario de Campo* me parece la más interesante de las herramientas que tiene el investigador en ciencias sociales y humanas para ir dejando su impronta, su visión, sus estímulos, sus logros, sus fracasos. Es decir, una suerte de andadura en completa soledad. Ninguna otra herramienta, me da la impresión, que se acometa con tanta soledad, pero justamente por ello, te sirva para madurar y para construir el corpus central de tu investigación.

4

Hoy es el día que debo llamar a la gestora del punto Ómnia. Se ha cumplido una semana desde nuestra última conversación telefónica. Estoy inquieto, espero que todo salga bien y que haya una respuesta positiva. Pero, ¿y si no?, si su respuesta es negativa. Llamaré a primera hora de la mañana, aunque quizás sea mejor hacerlo pasadas unas horas. O ¿mejor en la tarde? No presionar, no acosarla con mi insistencia y mostrar toda mi predisposición para negociar lo que sea necesario. Esa será mi táctica. Lo que quiero es empezar el trabajo de campo.

- Digui.

- Hola, buenos días, me puede comunicar con Anna Pérez

- No se encuentra. Ella está los martes en las tardes, hoy no ha venido. Me responde la voz de un hombre.

Hoy es jueves. No sabía que sólo podía encontrarla los martes en las tardes.

- Mira soy Carlos Obando de la Fundación Blanquerna y la Cátedra UNESCO, es que estoy intentando hacer una investigación en la Asociación y de manera específica lo que me interesa es el punto Ómnia. Quiero mirar como se usan las TIC para el desarrollo comunitario y...

- A sí ella nos habló de usted y nos dijo que sí llamabas podías traerle la propuesta del proyecto por escrito y dejárselo, que luego ella te llama para darte una respuesta.

- ¡Perfecto!, ¿con quién hablo?

- Soy Vladimir Olivella, uno de los dinamizadores. Mira tráelo y preguntas por mi cuando vengas, ¡vale!

- Muy bien, hoy mismo lo llevo en la tarde ¿estarás allí?

- Sí aquí estoy, preguntas por mí y ya está

- Muy bien, gracias Vladimir, hasta la tarde.

Son las 5 de la tarde. Estoy en camino a la *Associació per a Joves TEB* y llevo en mi maletín el proyecto completo, lo acompaño con una carta de la *Facultat de Psicologia i Ciències de l'Educació i de l'Esport Blanquerna* y firmada por mi director de tesis, el Doctor Jordi Riera. Esta idea de entregar el proyecto por escrito estaba contemplada, pero no quería hacerlo así, es decir dejarlo sin antes haberme entrevistado con ella personalmente. Siempre he creído que el contacto cara a cara define y decide muchas de las cosas que hacemos en la vida. Lo pienso yo, que justamente hago una investigación sobre la potencialidad de las TIC para las relaciones sociales. Parece una contradicción, ¿no? Pero, creo que es irremplazable esta primaria forma de comunicarnos, creo mucho en la verdad que cuenta la comunicación no-verbal. El gesto, la mirada, el acento al negar o afirmar una frase. En fin, todo ese lenguaje semiótico que se pone en escena cuando te encuentras con alguien; dudo mucho que las tecnologías de la información y la comunicación lo puedan suplantar. Pero bueno otras cosas podrán hacer, de hecho las están haciendo ya, como son recuperar ese lenguaje epistolar en desuso, y por supuesto el de poder comunicarse con personas a miles de kilómetros y en tiempo real. ¡Esto sí que es novedoso!

Al llegar a la *Associació per a Joves TEB* en la calle Salvadors, pienso una vez más que éste es el lugar donde quiero aplicar mis herramientas metodológicas. Me atrae poderosamente el lugar (aunque ya había venido una vez con el amigo argentino, es ahora cuando reparo en él) Para empezar está ubicado en una callejuela estrecha por la que seguro no se me ocurriría caminar nunca, pues no ofrece ningún atractivo a la vista. Pero esa sensación de doblar esquinas sin saber lo que encuentro, me ha gustado siempre en este antiguo barrio del Raval. Veo contenedores de la basura con residuos de materiales como arena, cemento y adobe arrinconados contra la fachada de varios edificios de pisos. No interrumpen el paso, pero afean la vía. Camino hasta el número 6 de la calle y me encuentro con una cortina metálica, corrediza y levantada, y luego una segunda puerta blanca de vidrieras que separa la calle del interior del local. Arriba de la puerta, un letrero de colores vistosos pintado sobre un retablo con la imagen de una serie de edificios con antenas de televisión en sus terrazas. La metáfora de una comunidad hiper-conectada. Abajo las letras de Ravalnet completan el logotipo. A un lado de la puerta, pero sobre la pared del edificio, veo la imagen que identifica el lugar como uno de los 111 puntos Ómnia que hay en Catalunya.

Ya adentro, recorro el primer salón antes de entrar en la sala de ordenadores. Alcanzo a ver 8 ordenadores, quizá 9 y sólo 2 de ellos están desocupados; en los demás veo jóvenes, todos hombres con los ojos clavados sobre las pantallas luminosas. Nadie voltea a mirar, salvo un hombre joven, de unos 25 años con el cabello largo, suelto y caído sobre sus hombros que va de ordenador en ordenador, al parecer dando instrucciones o constatando lo que hace cada uno de los chicos que están sentados frente al ordenador. Viste tejero y un jersey café y amarillo. Es un dinamizador, supongo; cuando me ve, viene hacia mí y me pregunta que quiero. Vengo a hablar con Vladimir Olivella, le digo. Entonces, me dice: “espera lo llamo”, y se va camino a una oficina que está al final del pasillo, justo en frente de la sala de ordenadores. Pienso en la tesis y en mi trabajo de campo que ya he empezado a redactar en el cuaderno de tapas naranjas y a cuadros que me compré de camino a este lugar. Esto lo veo como el primer síntoma de mis intenciones de sistematizar los datos encontrados en este camino que empiezo a recorrer a partir de hoy. Ya lo venía haciendo, pero en papelitos poco presentables y algunos sueltos que perdía sin remedio en cualquier lugar. A partir de hoy usaré mi cuaderno de hojas blancas en cuadrículas de líneas violetas muy finas. Ya lo he marcado con el pomposo nombre de “*Diario de Campo*”. Ahora a llenarlo de dudas, de reflexiones, de palabras-clave. Tengo otros cuadernos como éste, lleno de anécdotas y de historias nacidas en mis viajes de metro. De pensamientos motivados por el cruce de miradas a la salida de una estación o por la sonrisa furtiva de una mujer al doblar cualquier esquina de un callejón sin salida en una de mis caminatas por el barrio. Los escribo y los guardo con la idea de que un día estas líneas salgan del anonimato y se conviertan en cuentos, en literatura. Los tengo clasificados, tomo notas, anoto detalles que me indican dónde y en qué momento ocurrió lo que describo; siempre lo he hecho, cosa que me viene de mi formación y de la insistencia de un profesor de carrera en la universidad que hablaba de esta idea como la mejor herramienta para convertirse en cronista. Escribo frases que luego uso, anoto lo que escucho, veo y pienso lo que veo. En fin, que ahora heme aquí con este método del cuaderno de notas como una estrategia para escribir un *Diario de Campo*.

5

Vladimir me ha recibido muy amablemente y lo mejor me ha dicho que sí, que es posible -es lo que han hablado internamente-, pero que necesitaré explicar en detalle de qué va la investigación, qué se pretende con ella, a quién va dirigida. Le he dicho que encantado y hemos quedado en que lo haremos el próximo jueves en una reunión con el grupo de personas que coordina cada uno de los programas y actividades que se desarrollan en el centro: los dinamizadores. Les he dejado el proyecto por escrito.

6

Hoy es el día de la reunión con el grupo de dinamizadores. Me he preparado a conciencia, conozco un poco más la *Associació per a Joves del Raval*. He navegado por su página Web para conocer su historia, su evolución y su dinámica de trabajo. También entré a la Web de Ravalnet para conocer cómo usan estas tecnologías, cómo potencian el trabajo asociativo con las experiencias virtuales; en definitiva cómo relacionan el trabajo social y comunitario que desarrollan en el barrio con las nuevas tecnologías. Estoy convencido una vez más que este proyecto me interesa como investigador y que es aquí donde mejor puedo confrontar mis inquietudes teóricas en el estudio que me he trazado: *valorar de qué forma la implementación de las Tecnologías de la Información y la Comunicación podrán generar y construir desarrollo comunitario en las localidades*.

Quien lea este diario tendrá la impresión de que me he empeinado con esta experiencia sin motivos claros. Incluso, mi director de tesis, el doctor Riera, me lo dijo una vez: Carlos, por qué insistes en el Raval, si hay otros puntos Ómnia que igual pueden ser interesantes para hacer la investigación. Seguro que los hay, le dije, yo no lo dudo, pero les voy a dar mis criterios de selección del caso que he escogido, que es también la manera, claro está, de justificar mi empeinamiento:

Por mis primeras percepciones, es un escenario local-barrial donde se utilizan las TIC de manera asociativa y donde la experiencia virtual se conecta con la realidad del barrio. Esto la hace ideal porque nos permite contrastar las teorías desarrolladas en el marco teórico sobre el uso de las TIC en las comunidades locales y sobre la potencialidad de la conectividad comunitaria.

Ocurre en un escenario con una población en riesgo de exclusión tecnológica como es el barrio el Raval de Barcelona. Con un nivel de vida estadísticamente demostrado por debajo de la media española y europea.

Es una población que por su condición de inmigrante en su mayoría y sus condiciones de vida se asemeja a muchas comunidades de América Latina; una razón que justifica el objetivo de la *Cátedra UNESCO de Educación, Desarrollo, Tecnología y Sistemas de Financiación en Latinoamérica* que auspicia este beca de doctorado.

Nos permite acercarnos a estudiar un caso práctico y complejo de la vida real, pues el grado de implementación de las tecnologías en esta comunidad se encuentra en una fase interesante de desarrollo con respecto a otras comunidades. Esto la ha convertido en una experiencia pionera de uso de las TIC en Catalunya y España.

Finalmente, la influencia del contexto es fundamental en este tipo de investigación. La hacemos en un barrio que muestra desequilibrios sociales y territoriales respecto a otros de Catalunya. La población usuaria de estas TIC en este barrio es de un perfil adecuado para abordar el estudio planteado (población inmigrante, discriminación social y económica, parados, jóvenes y adolescentes en deserción escolar), pues la mayoría no tiene ordenador en casa y por eso acuden al centro (conectividad comunitaria)

Bien, con estos argumentos he llegado al TEB en esta lluviosa mañana de mayo. La reunión estuvo presidida por Vladimir Olivella, me han presentado a Aída García, una de las dinamizadoras de la sala Ómnia; también a Raquel Naval, coordinadora de los proyectos educativos. Me siento tranquilo. Tengo muy clara la propuesta, así que pongo en conocimiento mi interés en desarrollar la investigación en este escenario. Primero hago una breve presentación personal, profesional y académica. A continuación les hago un recorrido por la propuesta que he diseñado para la investigación. Me escuchan con atención y todavía no me hacen ninguna pregunta. Después de escucharme pacientemente, los invito a que me expongan sus dudas o preguntas. Me hablan de las dificultades para hacer una investigación como la que estoy planteando. Les preocupa las encuestas, las intromisiones en la gente. La gente es muy sensible, dicen. Está muy quemada con eso de las encuestas y no quiere sentirse observado. Aquí tenemos experiencias de gente que viene, hace sus preguntas y luego dan una visión equivocada del lugar. Yo les pregunto de qué gente hablan. Me dicen que algunos medios de comunicación -un diario, una cadena de televisión- lo han hecho.

Vale, les digo, yo he trabajado con medios de comunicación y sé como funcionan; llegan a un sitio recogen material y salen en veloz carrera a informar lo que vieron en un primer vistazo. Es la forma de trabajar de ellos y la exigencia misma de lo inmediato, de la noticia. Yo no vengo de ningún medio de comunicación, les explico. Se trata de una investigación extensa, de largo recorrido, no es hacer unas encuestas en una mañana o una tarde sin conocer el tipo de población a la que me dirijo. Es más, les digo aún no sé si haré encuestas, eso lo podemos acordar.

Mi trabajo consiste, les recalco, en pasarme un tiempo aquí adentro conociendo la población que suele venir al punto Ómnia, la gente que utiliza los ordenadores y la manera cómo los utiliza, conocer la relación entre Ómnia, TEB y Ravalnet. Observar, tomar nota, hablar con la gente, debatir, discutir, llegar a acuerdos sobre los procedimientos para obtener la información con todos aquellos que viven por dentro el fenómeno que investigo, es decir los usuarios que vienen al centro, con ustedes los dinamizadores, con la gentes de barrio, en fin con todos.

Salgo del centro con una sensación de incertidumbre. Creo que hice una buena exposición del "producto" que les vendo. Esto es nuevo para mí. ¡Oh! descubrimiento: ¡ahora soy vendedor! ¿Debe el investigador aprender estrategias de venta? Tenía que hacer una buena presentación de forma y contenido de mi tesis. Y creo que así fue, pero no hubo respuesta, al menos inmediata. Hay miedos expresados, dudas, temores que no entiendo...

Nos despedimos. "Lo miraremos con Anna y se lo comunicaremos, déjanos tu teléfono, tu e-mail. Ya te avisaremos..." Muy bien ¡gracias! por recibirme. Hasta luego.

7

En la tarde subo a la Facultad, quiero hablar con mi director sobre el tema, me angustia la idea de no tener claro si el procedimiento utilizado no fue el adecuado. Al margen de la decisión que tomen, me pregunto por qué tantas dificultades para acceder a esta población. Cuáles fueron esas experiencias negativas que, según ellos, los tenía tan quemados. Me gusto, claro, que me dijeran que habían leído el proyecto y que les había parecido interesante; que nunca se había hecho una investigación en profundidad como la que les estaba planteando; un punto a mi favor o ¿quizás no? A lo mejor es eso, justamente, lo que les asusta.

El ante-proyecto plantea un marco teórico inicial para comprender el fenómeno investigado. Una posible metodología para abordar la investigación y un interés en mirar de qué manera se usan las TIC en escenarios como éste y con poblaciones como las del barrio el Raval. Me interesa, y esto lo recalqué sobre manera cuando hice la exposición, mirar cómo se estimula y utiliza la conectividad comunitaria y la manera cómo la usan para potenciar el desarrollo local. El diseño metodológico todavía es muy impreciso y en él resalto la *observación participante* y el *diario de campo* como herramientas que me permitirían el diseño de unas categorías⁴ y de unos indicadores para la obtención de información y aplicación del trabajo de campo en profundidad.

⁴ Considerando la "categoría" como el término que designa una clase dada de fenómenos donde se puede colocar el comportamiento observado. Un sistema de categorías comprende dos o más de ellas, y cuando está cuidadosamente elaborado ofrece a los diversos observadores el mismo cuadro de referencia, gracias al cual los aspectos interesantes del comportamiento global tendrán más posibilidad de ser registrados fielmente (Anguera, M.T., 1992: 64)

Parto de unas categorías empíricas como son la conectividad, usos de las tecnologías, tiempo que se pasa el usuario en la sala de ordenadores, aprovechamiento de los recursos, sistema educativo implementado para la alfabetización digital, proyectos con la comunidad, desarrollo de estrategias para el desarrollo local. Y finalmente planteo la opción del uso de unas herramientas a utilizar más adelante como encuestas, entrevistas en profundidad abiertas o semicerradas y *focus group*.

Entendí cuando me señalaron que el Raval siempre se ve desde afuera como un laboratorio de pruebas y estudios. La gente no quiere que los sigan estudiando, lo que desean es encontrar trabajo, resolver sus problemas cotidianos y organizarse como comunidad. Sus argumentos me parecieron válidos, no los desestime nunca. También yo me he preguntado alguna vez porque este tipo de poblaciones ejerce una atracción a los estudios sociales: antropólogos, sociólogos, comunicadores, pedagogos, a todos parece encantarnos este tipo de poblaciones. La razón, no la conozco, pero por otro lado veo la investigación como una herramienta que les puede servir a ellos para un futuro diseño de planes de acción y de estrategias de uso de las TIC en el centro. También es cierto, me lo contaron, que no han sido bien tratados en algunos reportajes periodísticos donde se asocia inmigración a delito o jóvenes a drogadicción. El hecho es que aún les cuesta soltarse de ese perfil sociológico de comunidad marginal y por tanto '*desadaptada*'. El discurso del periodista hace mella en lo social y contribuye a que se difunda una idea y se alimente una determinada visión de un fenómeno social al que es necesario explicarle su contexto, sus antecedentes y sus diversas caras, lo que pocas veces ocurre en los medios de comunicación.

Hablé con mi director de tesis sobre los resultados de la entrevista llevada a cabo con los dinamizadores del centro y acordamos que él le enviaría una carta a la coordinadora del TEB, con la idea de que reforzáramos el proceso después de la reunión con los dinamizadores:

-----Mensaje original-----

De: Jordi Riera Romaní Enviado el: mar 10/06/2003 21:52

Para: 'anna...@...

CC:

Asunto: Tesina Sr.Carlos Obando

Datos adjuntos:

Benvolguda Sra. Anna Pérez

Em dirigeixo a vostè per mail com a coordinadora del centre, en la mesura en què em consta que també ha intentat localitzar-me via telefònica (com jo també ho he fet amb vostè) i malauradament no hem pogut "contactar".

La veritat és que fa temps que volia comentar-li que el Sr.Carlos Obando, doctorand de la nostra Facultat i que està gaudint d'una beca de la Càtedra Unesco de dos anys de durada, prorrogables dos anys més, ha mostrat des de fa molt de temps un gran interès pel projecte dels punts ÒMNIA que tenim desplegat al nostre país, i específicament aquells que estan situats en àrees de més dificultat sócio-econòmica-laboral. És per aquest motiu que el centre que vostè coordina ha tingut des del principi un alt interès pel nostre doctorand, el qual avalem totalment des de la Facultat.

Seria molt interessant per nosaltres, i especialment per el Sr.Obando, poder proposar-lis una modesta recerca que ell els vol plantejar, i de la qual, òbviament en donaríem totes les garanties.

Realment li volia comentar tot això telefònicament, i ho intentaré properament, però resulta que els dimarts és per a mi un dia especialment complicat de contactar telefònicament, i no volia deixar passar més temps per fer-ho d'una manera o altre.

Li agraeixo molt la seva atenció, i evidentment li agrairem enormement tota l'ajuda que puguin donar al Sr.Carlos Obando. Evidentment, també, quedem a la seva disposició per tal de lligar el tema amb més "concreció" i amb tots els matisos que s'adiguin al cas, però insisteixo que no volia deixar passar més dies sense emetre aquest missatge.

Gràcies per tot i resto a la seva disposició,

Dr.Jordi Riera
Degà FPCEE-Blanquerna-URL

8

La respuesta llegó y Jordi Riera me la comparte. Hay una luz, me dice. ¡Tenemos respuesta! Es un gran avance, pienso. Es lo que vengo esperando hace dos meses:

-----Mensaje original-----

De: Anna Pérez Sánchez [mailto:]
Enviado el: miércoles, 11 de junio de 2003 23:23
Para: Jordi Riera Romaní
Asunto: Re: Tesina Sr.Carlos Obando

Benvolgut Sr. Jordi Riera,

Per part nostra no hi hauria cap problema en facilitar que el senyor Carlos Obando pugui fer el seu estudi, però per altra banda li serè molt sincera comentant-li un fet que ens preocupa molt com entitat.

Molta gent s'ha apropiat per fer estudis i investigacions que sabem que poden ser prou profitoses, però hem comprovat també que moltes vegades els usuaris de l'entitat no els acaba d'agradar el fet que se sentin observats. Amb expressions d'ells mateixos "se senten com si fossin part d'un zoo".

La pregunta doncs aniria en el sentit si seria possible que el Sr. Carlos Obando fes el seu estudi sense interferir en la dinàmica de l'entitat i sense interferir en els usuaris? Em refereixo a si és necessari que hagi de passar qüestionaris als joves i usuaris de l'entitat. Ens podem posar en contacte per anar concretant o comentant el que cregui oportú. Els dimarts és el dia que jo estic més a l'entitat, però si li és molt difícil, pot localitzar-me a casa als vespres, el meu telefon és 93... Pot trucar sense recança, no tinc cap problema en que em truqui a casa.

Ens veiem,
Anna

9

Quizás deberíamos plantear una investigación de tipo “observación no participante integrada”. Vamos ánimo, que ¡al menos tenemos una respuesta!, me dice Jordi Riera. Me da ánimos y me saca del enorme hueco en el que venía hacia unos días esperando una respuesta afirmativa. Y es cierto, Anna sugiere un tipo de investigación en donde no haya encuestas, ni entrevistas. No sé cómo obtener los datos, entonces; pero yo estoy dispuesto a negociar, lo importante es comenzar. Tomo el cuaderno de notas y empiezo a garabatear posibles salidas. Leo el mensaje una y otra vez.

Hay un conflicto evidente entre lo que quiero hacer y lo que Anna quiere que haga, pero no es conmigo el conflicto, es lo que creo, es ¿con los investigadores? ¿con la academia? Con la palabra investigación, ¿quizás? Porque se producen tales desavenencias. Me pregunto si las cosas no se han hecho bien en ocasiones anteriores. ¿Qué experiencias tiene Anna en estos avatares que la ha vuelto temerosa frente a este tipo de estudios?

Hacer una investigación sin interferir la dinámica de la entidad no lo veo complicado, además de eso se trata, ¿no? No quiero cambiar la dinámica de lo que allí ocurre, ni alterar las cosas que estudio, todo lo contrario, observar la comunidad tal y como ella es. Y sin interferir en los usuarios, bueno esto lo veo más complejo, cómo recojo datos sin hablar con ellos, sin preguntarles nada sea oral o por escrito. ¿Cómo recoger datos sin interactuar con ellos?

¡Ah!, entonces una primera idea sería cambiar la *observación participante* por la *no-participante*, puede ser. No me gusta la idea, pero podría ser una observación no intrusiva, ni sistemática. Pero quiero estar abierto a lo que suceda. Entrar al campo. Lanzarme a descubrir un mundo que está ahí para ser conquistado como un guerrero en un campo de batalla. Sin ideas preconcebidas, lleno de interrogantes relacionados con problemas teóricos y ojos bien abiertos para ver problemas concretos en este escenario específico. Eso, empiezo a creer, es un trabajo de campo; una lucha, una batalla en un campo desconocido y que por eso mismo hay que conquistar.

10

Organizo las cosas formales y administrativas para que la investigación arranque de una vez. Me entrevisto nuevamente con Vladimir y empezamos un proceso de negociación que nos lleva varios días sobre el procedimiento más adecuado para iniciar el trabajo de investigación. Estoy ansioso por empezar, pero las agendas de los administradores del TEB están complicadas y me piden esperar un poco mientras ellos miran como presentarme ante los usuarios.

Pasa una semana, dos, tres. Es el mes de julio, aún no hay una respuesta. Llamo nuevamente a la Asociación. Aún no está claro cuándo puedo empezar. Decido ir hasta el TEB a decirle a Anna o a Vladimir que todo está controlado, que asumiré esta investigación en tres fases: una *primera fase* con una interacción social no ofensiva: lograr que los informantes se sientan cómodos y ganar su aceptación. Nada de preguntas, ninguna intervención en los talleres o actividades. En una *segunda fase* negociaré y propondré unas estrategias y tácticas de campo para obtener los datos.

Y finalmente, en una *tercera fase*, haré el registro de los datos en formas de nota de campo escritas y buscaré a personas-clave⁵ (dinamizadores y usuarios) y les haré la propuesta de entrevistas abiertas. También, seguramente registraré algunos momentos con fotografías, pero esto será cuando ya me conozcan, se hayan familiarizado conmigo y no se obstruya con ello el funcionamiento del centro⁶.

El día es tibio, pero amanece lloviendo nuevamente. Llevamos 3 días seguidos de aguaceros torrenciales en Barcelona. El Raval adquiere un color extraño de un azul plumizo y una bruma que apenas deja ver un cielo encapotado. Otra vez me pierdo, calculo más calles de las necesarias. Sin darme cuenta salgo a una calle que me parece conocida, pero que sé que nunca la había visitado...Me paro, miro, hago cálculos, 2 calles abajo es la calle Salvadors donde está ubicado el punto Ómnia y el TEB. Voy en camino, pero al final de la calle me encuentro con Toni, compañero del doctorado. Él también hace una tesis. Es psicólogo y trabaja con entusiasmo y mucha convicción sobre la adicción al tabaco. El tabaquismo en esencia, un tema que lleva a todas partes y del que te habla con mucha propiedad. Cuando lo veo no puedo evitar pensar en las fascinantes discusiones temáticas sobre nuestras tesis cuando hacíamos los cursos del doctorado que terminamos hace apenas una semana. Me pregunto si llegara a confundir la vida con una tesis, yo trato de que no me suceda, pero ¡que va! no lo logro. Intento encontrar el tiempo para leer libros que me saquen un poco de mi tarea diaria. Y lo mejor es la literatura. Ahora mismo ando de arriba abajo con los cuentos y novelas de Aira, de Bayle, de Vila-Matas y del chileno Bolaño, exiliado después del golpe de Pinochet en este país y que terminó viviendo en Blanes en la Costa Catalana.

Toni me saluda, lo saludo. Me alegra encontrarlo. Me dice que busca una copistería donde pueda empastar un fajo de hojas DINA 4 que trae en su bolso de lona. Ya vas a encuadernar la tesis, le pregunto. Se ríe, y me cuenta que es una conferencia que acaba de terminar para un seminario al que fue invitado a Bruselas. Por supuesto habla de tabaquismo, de cifras aterradoras, según él, que señalan el número de muertos y enfermos de pulmón en España por culpa del tabaco. Decido acompañarlo a buscar la copistería, si después nos tomamos un café. Acepta. Le cuento sobre mis angustias en el trabajo de campo que me propongo hacer en el punto Ómnia del Raval. Toni me da ánimos, me dice que lo suyo no está tan complicado: trabajar con 3 pacientes que tiene y que los empieza a atender por Internet. Su proyecto va de analizar la Red como un recurso para la atención de pacientes de tabaquismo por vía virtual. Se trata, me dice, de una investigación para que nuevas personas no se enganchen al tabaco. A quién no le va a interesar una investigación como ésta, le digo. Sí, es cierto, dice, a las clínicas, a los pacientes, a los profesionales de la salud.

⁵ Por personas-clave, me refiero a aquellas con las cuales durante el proceso de acercamiento inicial al trabajo de campo, se logra una mayor empatía y confianza. Son determinantes, pues se convierten en fuentes primarias de información. Y en "observador del observador" (Zelditch:1962)

⁶ Estas fases se recogen de Bogdan R. y Taylor S.J. en Introducción a los "Métodos Cualitativos de Investigación" p: 50

Es interesante que ambos estemos haciendo una tesis sobre los usos de la Web, aunque, claro, mi estudio no trabaja con pacientes. Pero eso nos ha permitido intercambiar bibliografía y descubrir alguno que otro artículo que nos interesa, incluso escribir un artículo juntos. Yo le explico para qué sirve mi investigación con los chavales o adultos del Raval. Tiene sus ventajas, pero no parezco muy convincente a la hora de exponerlo o no se ven los beneficios de manera clara a diferencia de tu tesis. A veces tengo la sensación, le digo, que sólo yo creo en esta tesis. Ellos lo ven como evaluaciones, medidas o críticas sobre lo que no se hace bien, esto en la parte administrativa; por parte de los usuarios, no lo sé, pero ya bastantes problemas tienen con encontrar empleo. ¿Para qué les sirve Internet? Para resolver sus necesidades inmediatas como son conectarse por Chat o por *e-mail* con sus familiares y amigos lejanos o simplemente pasarse un rato de ocio navegando por la Red sin que nadie le haga preguntas e indague si tiene o no teléfono y ordenador en casa, si saben o no manejar fluidamente un software.

11

El mes de julio se acaba y llega el verano. No fue posible empezar el proceso en este mes, así que lo retomaremos en septiembre, pues las puertas del TEB se cierran todo el mes de agosto y parte de septiembre. También yo aprovecharé para descansar un poco y continuar mis lecturas. Ya veremos que pasa después de vacaciones.

12

Llegó septiembre y regreso con entusiasmo para emprender el trabajo de campo. Voy hasta el TEB y percibo un ambiente extraño, como de expectación, en todo caso las cosas no andan bien. Parece que lo mejor es esperar un tiempo a que la marea política que se vive por estos días con esto de las próximas elecciones en Catalunya y en Barcelona se calme un poco. No me lo dice de esa manera, pero es lo que yo elaboro después de hablar con una de las dinamizadoras del centro. Me dice que es difícil que se tomen decisiones en un periodo como éste. Hay incertidumbre sobre quién ganara las cercanas elecciones y depende de quien gane o pierda habrán decisiones que pueden afectar el normal desarrollo de los proyectos que están conectados por alguna vía con el gobierno autónomo.

Intento hablar con Anna y no está, intento hacerlo con Vladimir y me dice que luego, pues ahora es difícil hacerlo, pero que me llamara luego. Aún no se formaliza el procedimiento y la desazón ahora se convierte en mal humor. Sin embargo, sé que lo más prudente es esperar.

¿Cambiar de comunidad?, puede ser una buena idea, pero no lo es, puesto que los puntos Ómnia, todos sin excepción, son el proyecto de acceso a las nuevas tecnologías del Govern de la Generalitat de Catalunya, proyecto que se desarrolla a través del *Departament de Benestar y Família* y el *Departament d'Universitats, Recerca y Societat de la Informació*. Así, que en todos puede estar ocurriendo lo mismo. Desecho la idea, además esto implicaría iniciar un procedimiento lento y difícil nuevamente, por otro lado creo que he ganado algo en todo este tiempo: conozco el barrio el Raval, he leído algunos libros muy interesantes como el de Paco Villar, *"Historia y leyenda del barrio chino"*, que curiosamente no tiene nada que ver con la inmigración china, sino con el símil que alguien hizo del barrio con la película *"Chinatown"*, que fue rodada en San Francisco (EEUU) sobre un barrio problemático y socialmente conflictivo.

También es un deleite "*Escenas del Raval (Exposició CCCB)*", una bella edición de textos y fotografías prologado por el más reconocido vecino del barrio, el escritor Manuel Vázquez Montalbán. Y además, me vi el documental "*en construcción*" de José Luis Guerin. Una hermosa película que muestra de manera cómica y satírica como se vive la convivencia y la multiculturalidad en este rincón de Barcelona.

Y llegaron las elecciones y el mapa político de Catalunya cambio. No todos lo esperaban, pero habrá cambios pues ahora son los socialistas los que gobernarán por vez primera a Catalunya, en un acuerdo tripartito con *Esquerra Republicana* y la *Izquierda Unida*. Vendrán unos, se irán otros. Esperar, esperar y esperar.

13

El mes de diciembre y enero, lo aprovecho para viajar a mi país y conocer de primera mano una experiencia similar a del Raval. Se trata de un grupo de jóvenes de un barrio marginal de Bogotá que quieren utilizar las TIC socialmente y vincularlas al desarrollo de la localidad. Veo muchas ganas, mucho entusiasmo en sacar adelante el proyecto, pero sin el concurso de los gobiernos locales, lo veo francamente imposible. Comparto con ellos lo que conozco sobre el *Proyecto Ómnia*, les explico de qué se trata y les digo que si el gobierno de Catalunya no se hubiera apersonado del proyecto, creo que difícilmente estaría en la etapa de desarrollo en la que se encuentra. Soy de la idea que los gobiernos tienen que asumirlo como un compromiso para reducir la exclusión tecnológica promovida por el sector privado de las telecomunicaciones. Pero son las comunidades las que tienen que gestionarlo, administrarlo y por supuesto usarlo eficazmente.

El proyecto en este barrio de Bogotá no da los resultados esperados en un primer intento, porque el gobierno no muestra ningún interés en la conectividad comunitaria y el sector privado que se interesa, sólo lo hace a partir del lucro económico que esto le puede significar por el uso de sus redes y su infraestructura de transmisión de datos. No existen planes concretos del uso de las tecnologías para el desarrollo comunitario; y mi primera sensación es que seguimos anclados a cierto determinismo tecnológico que considera que la tecnología y la cantidad de usuarios conectados a la Red, nos resolverán la vieja deuda en nuestro país del desarrollo social. No hay ninguna responsabilidad en este asunto y todo está en manos de algunas ONGs o de comunidades que pelean con pocos recursos.

14

Es febrero de 2004. Las cosas parecen tomar un cauce normal después de los cambios en el panorama político de Catalunya y de los primeros *rounds* entre las fuerzas políticas que gobiernan y la que durante la joven democracia española, estuvo en el poder en la Generalitat y ahora le toca sentarse en la silla de la oposición.

Me levanto, salgo temprano y subo hasta Blanquerna en Tibidabo. Mis compañeras del aula de Recerca, Marta y Joana me preguntan por la tesina. No sé que decirles, las veo a ellas concentradas sobre la pantalla del ordenador escribiendo cada día sus propios proyectos. Les cuento de mis dificultades. Parece no sorprenderlas; esto ocurre, no te preocupes, es lo que me dicen.

Bajamos a tomarnos un café en el bar de la Facultad y seguimos hablando de lo que cada uno está haciendo con su doctorado. Subimos al aula y me decido a llamar nuevamente al TEB

- Sí, digui.

- Hola, buenos días. Por favor, me podrías poner con Anna Pérez, le pido a la voz que me atiende. Una voz femenina, delgada y suave.

- Sí, un momento y creo escuchar el sonido del auricular cayendo sobre algunos papeles.

Espero, mientras reviso mentalmente todo lo que le diré a la Gestora del Centro. Estoy tenso, suspiro profundamente. El tiempo de espera se me hace exageradamente largo, pero debe ser producto de mi ansiedad. Por fin se pone al teléfono:

- Sí, ¿dígame?

-Hola Anna, buen día, soy Carlos Obando de la Fundación Blanquerna y la Cátedra UNESCO. ¿Me recuerdas? Te estoy llamando por que habíamos quedado desde el año pasado en que podría hacer la investigación sobre el uso social de las tecnologías en el TEB y....bueno, pues le llamaba para definir las fechas en las que puedo empezar.

-Sí, claro lo recuerdo, lo que pasa es que yo ya no trabajo más aquí. A partir de esta semana próxima ya no seré más la gestora del centro. Tienes que hablar es con Vladimir Olivilla. Es él el encargado ahora.

- ¡Ah!, no lo sabia. ¿Y puedo hablar con Vladimir ahora?

- No ahora no está, pero llámalo está semana

- ¡Muy bien!, muchas gracias.

15

¿Tendré que empezar otra vez?, empezar de cero, quiero decir. No, no creo, ya Vladimir me conoce y supongo que todo esté claro. De hecho fue con él con quien más hable en todo el proceso de acercamiento, así que pienso que esa puede ser una ligera ventaja. Llamo a Vladimir, al día siguiente a las once menos cuarto. Le doy mi enhorabuena y le deseo muchos éxitos en su nueva gestión. Quedamos al día siguiente en la mañana. Le pido que me anticipe algo sobre la decisión de hacer mi trabajo de campo en el centro. Claro, no hay problema, lo puedes hacer, me dice. Sólo nos ponemos de acuerdo en algunas cosas como actividades y programas del TEB y en los horarios en los que podrías venir. ¡Fantástico!, le digo. Muchas gracias. Entonces, nos vemos mañana. Suspiro profundamente, pero esta vez motivado por una sensación de júbilo ¡Uff, por fin!, ahora sí tengo trabajo de campo.

Aún no lo creo, después de estar al borde de la deserción, al día siguiente me levanto con la idea de que todo saldrá bien y que mi investigación se encamina definitivamente por buena senda. Llegué a pensar si valía la pena investigar, lo que no se quiere investigar. Llevaba días levantándome con ganas de tirarlo todo por la borda. Hablo en serio; dos años de dedicación al doctorado, estas lecturas sistemáticas y necesarias para confrontar el marco teórico, este retiro voluntario de mi familia, de mis amigos y hasta de la mujer que decía acompañarme en los buenos y en los malos momentos. En fin, presiento que vale la pena todo esto en mi vida. Me doy nuevos ánimos cuando intuyo la potencialidad que puede haber en estas tecnologías usadas socialmente. Pienso en lo importante que pueden llegar a ser para el desarrollo local y para las comunidades más excluidas y marginadas de América Latina. Me gusta la idea de seguir por este camino como investigador, creo que el horizonte empieza a ser interesante.

Reviso las notas de campo que llevo hasta ahora y descubro que investigar no es una actividad sencilla, que se hace a veces por caminos predegosos en los que puedes encontrarte 'noes', y por tanto es necesario aprender a negociar, a esperar, a no claudicar. También, creo, que lo que se piensa en un principio es necesario ir reformulándolo constantemente. Estar dispuesto a ello es clave. Así, que en conclusión, para hacer una tesis hay que tener un espíritu tolerante, abierto, flexible. No sé de qué otra manera podría hacerse. Más aún, como dice García Jorba (2000), investigar es una actividad comprometida:

"Existen ejemplos de depresión ritual. En otras ocasiones, el temor, el miedo, constituye el sentimiento preponderante. En tales casos se identifica con claridad el vínculo entre la persona y el contexto social. Muchas investigaciones pueden leerse en términos de iniciación. El autor/a, si es doctorando, abordará el proceso que culminará en el abandono de su condición de licenciado. En cualquier caso, todo estudioso pasará de ser alguien no experto en una cuestión determinada a un conocedor de la misma" (p: 71)

16

Vladimir me recibe amablemente, me hace un paseo iniciático por el TEB para indicarme la disposición de cada sala y me indica lo que se hace en cada una de ellas. En cada sitio al que vamos entrando me presenta con el animador o dinamizador de turno. Con los usuarios no lo hace, pues el usuario que está hoy puede no estar mañana. Es variable, me dice y aunque algunos llevan varios años visitando el lugar, también cada día llega gente nueva. Tú mismo, me dice, te acostumbraras a ver las mismas caras y caras nuevas. Después me lleva a su oficina, que en realidad es una oficina colectiva usada por todos los dinamizadores del centro; con 4 ordenadores, 1 impresora, 1 teléfono-fax. Allí me entrega una planilla de la programación de actividades del TEB, con los horarios disponibles para cada una de ellas. Me propone que empecemos por algunas actividades puntuales y luego sobre el camino iremos mirando a cuáles otras me interesa asistir. Acepto, porque me parece una buena metodología de introducción en este mundo. Es decir, ir poco a poco y diseñar un plan de observación por actividades y franjas horarias de acuerdo con la programación del centro. También me entrega dos documentos impresos sobre las actividades desarrolladas durante el 2003, por la *Associació per a Joves TEB* y por *Ravalnet*.

Actividad: La conquista en el campo

17

Hoy es martes me he levantado con el ánimo arriba. Me miro al espejo y reconozco que mi cara ha cambiado después de la buena noticia. Supongo que la gente también lo ve, porque no más llegar a Blanquerna, mis fieles compañeras de *Aula de Recerca*, lo han notado y han hecho un comentario muy generoso de mi aspecto. Después al entrar en la biblioteca me he encontrado con mi buena amiga Maite y también ella lo ha notado. Le cuento que por fin empezaré a recoger datos en el Raval. Hoy mismo empiezo, le digo. Tienen un horario extendido hasta las diez de la noche y ya me he puesto de acuerdo con ellos para comenzar mi *observación* -al final participante- en algunos talleres y actividades específicas. Ósea que saldrás a las diez y caminaras el Raval a esas horas de la noche, me dice ella como advirtiéndome de algo que desconozco. Sí, es eso lo que haré. Pues cuídate, me dice. Tú conoces el Raval, lo has caminado, le pregunto. Dos o tres calles y nunca de noche: ¡es peligroso! Ahí está, otra vez, ese imaginario construido alrededor del barrio: peligroso, problemático y socialmente conflictivo.

No pasa nada, son preconceptos, estereotipos generalmente mediáticos sobre ciertas zonas que van alimentando el imaginario urbano. Sucede en todas las ciudades, le digo. Yo lo he caminado muy tarde y tiene su encanto. No te imaginas la cantidad de bares acogedores y los buenos restaurantes que ves por allí.

Seguro que los hay, me dice. Me alegro mucho que por fin puedas empezar tu tesina.

- Gracias, y ya te contaré como va todo. Me quedo pensando en lo que dice García Jorba: *ver* un lugar no es sinónimo de *entrar* en él⁷.

Empiezo, pues, una observación por áreas, y que como ya dije antes está concebida por franjas horarias y actividades puntuales. El *Diario de Campo*, igualmente, responde al diseño de la *Observación Participante* en la que intento categorizar a partir de unos conceptos teóricos y unos indicadores empíricos, las dimensiones del contexto barrial y la experiencia específica del uso de las TIC para el desarrollo comunitario en este punto Ómnia.

Así, que durante un tiempo parte de mi interés está en descubrir y mezclarme con la gente que va a cada actividad o usa determinada franja horaria. Utilizo un periodo de tiempo con una asistencia regular a dicha franja, luego tomo otra y después de un tiempo regreso a la anterior para verificar cambios sustanciales en el tipo de usuario, en las actitudes o en los comportamientos. Sólo llevo normalmente mi cuaderno de notas que no siempre utilizo, al menos no en el instante en el que ocurren las cosas. Por suerte he descubierto un pequeño bar a sólo una calle del TEB, donde se toma un buen café y puedo redactar mis impresiones diarias y mis descripciones de lugares y personas que hace apenas unos cuantos minutos observé.

⁷ “...Ni siquiera determina dicha acción” (p: 83)

1

La sociabilidad a partir de las TIC

Decido comenzar por la franja de uso libre, y para ello voy hasta la sala de ordenadores con el propósito de sentarme como un usuario más que utiliza estas tecnologías. La sala está ubicada en el primer piso del edificio. Es lo primero que te encuentras cuando llegas al TEB. Al cruzar la puerta de entrada al centro, caminas un primer salón-garaje sin una función muy clara que ser simplemente el camino de tránsito hasta la sala de ordenadores. Una cartelera de gran tamaño, ubicada en una de las paredes laterales de este primer salón, cuelga con chinchetas y ganchos de grapadora, avisos y anuncios sobre actividades realizadas en el Punto Ómnia y en otras instituciones del barrio. También veo ofertas de trabajo al parecer de negocios o empresas de la zona.

La sala de ordenadores o sala Ómnia está dividida por paneles de madera en dos áreas; una más pequeña en la que hay 4 ordenadores con sus correspondientes sillas. Confirmando que se trata de la sala en la que se monta una plataforma de software libre Linux. La otra sala más amplia tiene 12 ordenadores. A primera vista 4 de ellos de versión más avanzada, cuenta también con 2 impresoras HP y un escáner de igual marca.

Los ordenadores colocados sobre mesas y escritorios, dispuestos contra la pared y en hilera, hacen un rectángulo y liberan el centro de la sala para la circulación de la gente. Frente a cada ordenador hay una silla de madera. La sala suele estar ocupada en su totalidad en los horarios establecidos como *Uso Libre* y como su nombre lo indica son diversas las tareas y acciones que los usuarios hacen en este tiempo.

Si consideramos que son 46 horas, 45 minutos el tiempo de la semana que el TEB permanece abierto al público y que la franja de uso libre tanto para adultos como para jóvenes es de 20 horas 45 minutos semanales, concluimos que el 44% del tiempo activo del TEB está dedicado a esta franja. Es importante este dato, pues muestra en principio la gran importancia que se le da a una franja en la que los usuarios hacen todo tipo de actividades y resuelven sus necesidades básicas de comunicación o en algunos casos de formación. Actividades que están semi-dirigidas o medianamente controladas por los dinamizadores que permanecen en la sala durante estos horarios disponibles para los usuarios que lo necesiten.

En el caso de los jóvenes y adolescentes las horas de uso libre las utilizan para navegar por Internet o utilizar los video-juegos. Los ves pegados a las teclas del ordenador conduciendo los coches que se desplazan a grandes velocidades por la autopista virtual y se estrellan contra las barandas o se salen de la carretera. El dedo índice clavado en la tecla de mando y el derecho en los cursores que le permiten el desplazamiento y el control total del coche. El dinamizador de turno controla y cronometra los tiempos del uso de video-juegos para que cada chaval pueda jugar durante media hora. Normalmente lo advierte en voz alta cuando empieza la franja de uso libre. Si algún chico se excede de este tiempo, entonces lo invita a que cambie de actividad y le dé paso a otro que está esperando tener su media hora de video-juego.

Dos chicos sentados frente a un ordenador escuchan música árabe o un ritmo parecido; puede ser pakistaní o quizás marroquí. Les pregunto qué música es y me responden a coro es ¡India! La escuchan emocionados mientras el volumen aumenta y los altoparlantes del ordenador empiezan a sonar en la sala. Una de las dinamizadoras viene hasta ellos y les sugiere que bajen el volumen o que utilicen los audífonos para no interrumpir lo que cada uno hace en su ordenador.

Otros chicos sentados al pie de éstos, siguen el ritmo de la música y cantan guiados por uno de ellos que levanta los brazos para seguir los compases en clara posición de director de orquesta. Me interesa observar de ellos su indumentaria, sus gestos, su relación con el espacio, su capacidad para interactuar con otros. Los veo y pienso que este espacio comunicacional y barrial les asegura cierta seguridad. Lo asumen como el lugar donde pueden hacer las cosas que les gusta sin presiones u obligaciones como las de la escuela o las de su propia casa. La posibilidad de socializarse es evidente y distinta al individualismo de la sociedad moderna expresado de manera clara en los ciber-cafés, espacios fríos y utilitaristas en los que muchos sujetos-individuos permanecen buena parte de su tiempo comunicándose con el mundo exterior, pero sin re-conocer, sin entenderse con el vecino que está al lado, tocándole su hombro.

El contacto aquí parece ir más allá de lo puramente tecnológico (esto es apenas una hipótesis empírica), pues sobre todo los jóvenes más animados y dispuestos a establecer grupos y colectivos se 'organizan' alrededor de gustos o actividades en las que lo lúdico cumple un papel fundamental.

Más allá un chaval juega fútbol en la pantalla y sigue casi sin parpadear el trámite del partido. Me entretengo en el partido y es claro que uno de los equipos va vestido con los colores de España. El otro equipo no lo identifico, pero salgo de dudas y se lo pregunto: es Marruecos, me dice sin voltear a mirarme. La imagen, el color de una camiseta, actúa como el referente que engloba la cosmovisión cultural y geográfica de las regiones y de los países. El ejercicio es simple, se trata de imaginarnos un continente o un país para asociarlo mentalmente a ciertas imágenes o a ciertos colores. A quién se le ocurriría distinguir a Estados Unidos de América con colores diferentes al azul y al rojo. O Brasil con tonos que no sean el verde y el amarillo. La imagen, el color, nos hace patente la geografía, la historia, al menos para estas últimas generaciones nacidas y crecidas en el cine y la televisión.

Un joven me llama la atención, pues le veo muy concentrado cuando entra en 'Google', espera un momento y luego navega por páginas todas en idioma árabe. Descubre (descubro) paisajes, rostros e imágenes de estos países. No entiendo nada, por supuesto, de lo que hablan las páginas, pero las imágenes fascinantes te invitan a seguir descubriendo su rico y diverso imaginario. Entonces, pienso en el poder de la imagen, lenguaje universal que trasciende las lenguas y las culturas. La relación con sus orígenes, ahora no es territorial, sino simbólica. Puestos en un escenario en el que culturas, lenguas, razas se encuentran e interactúan, aparecen los bloqueos mentales, las barreras y fronteras interiores que generan rechazo, miedos o porque no, complicidades en un mundo globalizado, ahora atravesado por diferencias de todo tipo: sexual, racial, cultural, etc.

2

Tecnología y herramientas más demandadas por los usuarios

Hoy he decidido venir a observar el uso libre de adultos. Esta franja horaria con adultos tiene otras características. Normalmente un adulto, a diferencia de los jóvenes, llega hasta la sala y con una visible timidez pide permiso al dinamizador para sentarse y utilizar los ordenadores. Los hay, claro está, que suelen venir a diario para chatear, enviar correos o navegar por Internet y con el tiempo se toman confianza, hasta aquellos que utilizan los equipos para otras tareas como hacer sus currículos, escribir textos o incluso como el argentino conversador y efusivo que me saluda cuando me ve en plan de observador, y me cuenta que es poeta y la sala la utiliza para transcribir sus poemas, según él, escritos en la calle, en cualquier plaza del barrio o en las caminatas nocturnas.

En un momento un hombre de unos 40 años llega hasta la sala y antes de decidir sentarse frente a un ordenador, busca con su mirada a alguien que le dé información. El dinamizador lo ve parado al pie del panel de madera que divide la sala del pasillo y lo invita a seguir. Escucho que el hombre pregunta sobre las cosas que puede hacer en la sala. Es un hombre de estatura mediana, de facciones caucásicas, de piel morena oscura y cabello negro, grueso y lacio. Habla un castellano precario, pero entendible. Iñigo, el dinamizador de la sala, de unos 25 o 26 años, piel blanca y cabello rubio largo, le explica al hombre el procedimiento para hacer uso de la sala:

- Qué quieres hacer, le pregunta
- El hombre explica que quiere poner unos correos a sus familiares
- Muy sencillo, dice Iñigo. Te sientas acá, le dice, mientras corre una silla para que el hombre se acomode. El ordenador está encendido y en la pantalla se pueden ver los iconos de los programas básicos.
- Le das clic a Internet Explorer y se te abre el navegador. ¿Sabes hacerlo?
- Sí, eso yo lo sé, dice el hombre caucásico.
- Muy bien, dice Iñigo, tú mismo. Le da una palmadita en el hombro y se despide de él, diciéndole que si necesita algo más se lo pregunte.

Es evidente que el adulto busca otro tipo de rentabilidad en las máquinas informáticas. Mientras el joven asocia este tiempo a ocio, diversión, descanso, juego; el adulto parece vincularlo a trabajo, relaciones sociales y comunicación. El joven juega con las máquinas y establece una complicidad que le permite apartarse de ella por momentos o hacer otras actividades simultáneamente como escuchar música, conversar y jugar con sus amigos. Normalmente no están solos frente al ordenador, sino que se ponen en parejas o tríos y comparten un mismo escenario virtual o van de un ordenador a otro infiltrándose en lo que hacen sus demás amigos. Para el adulto, por lo general, el uso de ese espacio depende mucho del grado de privacidad que pueda ejercer en él. Para el joven, pues, el tiempo utilizado en el ordenador sugiere una visión *lúdica*, mientras que para el adulto la visión es de un tiempo *productivo*.

Me llama también la atención la poca presencia de mujeres en las horas de uso libre en la sala Ómnia. La sala está normalmente dominada por hombres aunque las mujeres empiezan a visitar la sala con más frecuencia y a matricularse en los talleres, me comentan los dinamizadores. Cuando intento saber por qué ocurre esto, los dinamizadores me dicen que los roles masculino y femenino de nuestra sociedad, aquí se evidencian de manera notable. Las mujeres dependen de qué cultura y de qué edad pueden salir de sus casas sin el permiso del hombre. Los chicos por ejemplo, adolescentes y jóvenes, salen de sus casas sin que sus padres a veces se enteren, pasan buena parte del día en la calle, mientras que las mujeres necesitan todo el protocolo del permiso de sus padres para ausentarse de la casa por un rato. Así que la mayor parte de su tiempo lo pasan en casa. En algunas culturas de sociedades no-occidentales, por ejemplo, las mujeres no salen de casa sino es con el marido o acompañadas por su padre o el hermano.

INSERCIÓN LABORAL adultos
Lunes a Miércoles
Francia 11 a 13 horas

1

La formación *en situ*

Resolución de los problemas de los usuarios y de la comunidad

Raquel, una de las dinamizadoras, se sienta al lado de un peruano y le propone revisar el currículum que está haciendo en el ordenador. Tienes que corregir la ortografía, le dice. No es bueno enviar un currículum con errores de ortografía. Déjame ver, tomando las hojas que están puestas sobre la mesa. ¡Álvaro!, te llamas ¿no? Sí, responde el peruano. Mira aquí tienes dos errores. Cabeza se escribe con 'zeta' y no con 's'; ves tienes 'cabeza' con 'ese':

- Ahora, dime Álvaro: ¿Tú dónde vives?

- Pues, aquí, en Barcelona.

- Pues, Barcelona, la ciudad donde tú vives, se escribe con 'ce' y no con 'ese'. Vamos a corregirlo, ¿sabes cómo se hace?

- No, todavía no

- Muy sencillo, a ver, vas a *Herramientas* y le das clic. Tienes que confirmar si el programa está predeterminado para tu idioma que es el español, porque como aquí llega gente de todas partes, entonces el idioma se lo cambian todos los días. Luego, le das clic a *idioma*. Después, *definir idioma* y se abre esta ventana, ¡ves! Te fijas si está señalado en español, sino, entonces, buscas el idioma y señalas *detectar el idioma automáticamente* y luego *predeterminar*. ¿Me entiendes?

- Sí, sí, claro, entiendo

- Bueno cuando ya esté el idioma señalado te aparecen los errores de ortografía que cometes cuando escribes, subrayados en rojo. Entonces, puedes ir otra vez a *Herramientas* y luego a *Ortografía y Gramática* y te aparece una ventana donde puedes hacer las correcciones. También, puedes simplemente ir a este icono (señala el icono ABC) y al hacer clic te aparece la ventana. Pero la más fácil y rápido es pararse sobre la palabra señalada y darle clic al botón derecho del *ratón* y escoger la palabra correcta de las que te aparecen. Hay correcciones que no aparecen en el diccionario del ordenador. No te confíes, así que si tienes dudas, pues preguntas a alguien o consultas un diccionario. Está bien, lo has cogido.

- Sí, muy bien,

2

Relaciones con los dinamizadores, conflictos más comunes en el TEB

Una mujer ecuatoriana se dirige a Iñaki, lo descubro por su acento marcado y, la verdad, también por su aspecto. Puede que me equivoque, pienso, pero las culturas, las etnias desarrollan tipologías específicas, unas más que otras, es cierto, pero casi podría asegurar que en algunas el riesgo de equivocarse es mínimo. Y eso me sucede con los ecuatorianos y con los peruanos.

Está buscando empleo y alguien le ha dicho que aquí le pueden dar orientación o incluso conseguirle un empleo. Iñaki le explica que esto no es una agencia de empleos ni contratan a nadie, pero que si le pueden ayudar indicándole dónde puede enviar su currículum. La invita a que pase y se siente en la sala destinada para el programa de inserción laboral. Allí, le dice (señalando con su mano derecha), puedes buscar en esos diarios que están sobre la mesa las páginas en las que se hacen ofertas de empleos. Sí ves alguna oferta que te sirva o te guste, le dice, anotas los datos y luego vienes acá a esta mesa (le indica una mesa desocupada que está en la sala de ordenadores) Yo, te presto el teléfono y tú te pones en contacto con ellos, ¡vale!

- Pero es que yo todavía no tengo el currículum. ¿Aquí lo puedo hacer?

- Claro, te sientas en un ordenador y te ayudamos a hacerlo. ¿Sabes manejar el Word?

- Sí, eso sí lo sé.

- Bueno, siéntate y lo haces, puedes *escanear* la fotografía si quieres o si no tienes te tomamos una con la cámara digital. ¡Todo lo puedes hacer!

- Pero ahora no, yo vengo después y lo hago. ¡Muchas gracias!

La ecuatoriana da la vuelta y sale del centro. Iñaki, la mira un poco sorprendido como si no esperara que después de todo este rollo, ella decidiera irse. Y mirándole mientras ella alcanza la puerta de salida le grita: ¡Adéu!

Iñaki me mira. Levanta sus hombros y sus cejas y hace un gesto como si de “de volver a la normalidad” se tratara. Luego, me dice: ¡sucede muchas veces!

Yo pensé que no volvería a ver la ecuatoriana, pero no fue así, porque regresó más pronto de lo que pensaba. Un cuarto de hora después la veo nuevamente entrar a la sala, pero esta vez acompañada por dos hombres. Los tres se sientan en la mesa y comienzan a buscar en los diarios las ofertas de empleo. La curiosidad me hace saltar sobre ellos y también yo me siento a su lado a leer los diarios. Los escucho hablar y puedo identificar, por lo que dicen, que los dos hombres son bolivianos, llevan poco tiempo en Barcelona y aún desconocen los mecanismos para encontrar un trabajo. Ella tiene más experiencia en esto y por lo que les dice calculo que lleva 1 o 2 años viviendo en Barcelona. Hasta ese momento no tenía ninguna intención de entrar en su conversación, sólo escucharles, pero son ellos los que me preguntan cosas del tipo: ¿de dónde eres?, ¿cuánto tiempo llevas aquí?, ¿también buscas trabajo? Opto por decirles la verdad. Les digo que no, que no busco trabajo, aunque pensándolo bien miraré si encuentro una buena oferta de empleo. ¡No estaría mal! Les cuento, que estoy haciendo una investigación sobre las diversas actividades que se hacen en el centro y la manera cómo utilizan los ordenadores para ello. Es detective, entonces, me dicen. No cómo se les ocurre. ¡Ah! como dice que está haciendo una investigación. Bueno, corrijo, un estudio, un análisis para unos estudios que estoy haciendo en una universidad de acá de Barcelona. Me entienden. Se ríen, me rió...

Les pregunto por sus especialidades, ¿en qué buscan trabajo exactamente? Me responden casi a coro que en lo que salga. Uno de ellos me dice que en su país era conductor de una tractomula, el otro me dice que trabajaba en la construcción y ella responde que no trabajaba, porque su marido lo hacía, pero que decidió venirse cuando su marido perdió el empleo y no pudo conseguir un nuevo trabajo. Dejó a sus hijos pequeños y trabaja para enviar el dinero a su familia⁸. Sus hijos aún viven en Guayaquil y lo que más quiere es traérselos. Porqué no lo hace, le pregunto. Pues, porque los tiquetes de avión son muy costosos y porque además no tengo papeles, así no los puedo traer. Tampoco ellos los tienen, me dice, mientras señala a sus amigos con el dedo índice. Le pregunto porque no había entrado desde un comienzo, es decir la primera vez, con sus amigos a averiguar todo este tema. ¿Cuándo?, me dice. Pues ahora, hace un rato cuando estuvo averiguando con el dinamizador sobre el tema. Se quedo mirándome como si no entendiera la pregunta o como si pensara la repuesta más de lo necesario. Luego, me dijo: pues porque no tienen papeles y pensábamos que esto era una oficina del gobierno o algo así y que aquí nos iban a preguntar un montón de cosas y a ellos les dio miedo. ¿Y usted porque sí lo hizo, por qué entro sola? Porque las mujeres somos más atrevidas, jejeje....

⁸ Diversos estudios sobre el comportamiento de las economías de los países del tercer mundo señalan un nuevo tipo de ingresos en estos países derivado del envío de remesas en euros y dólares por los inmigrantes que viven en el primer mundo. En países como Ecuador, que tiene un alto porcentaje de ciudadanos que viven en el exterior, estas remesas ya superan las entradas por la exportación de su principal producto como es el banano. Ecuador es el mayor exportador de banano en el mundo. Fuente: www.sica.gov.ec/agronegocios/productos (consulta en línea 15/12/04)

1

Participación en los programas del TEB

El chaval habla un poco de castellano y algo de catalán. Aún sin tener muy claro qué hacer: si mirar la cámara de TV3 que lo graba o atender la pregunta de la reportera, explica las razones que lo llevan a participar de los talleres que el TEB organiza con los chicos del barrio el Raval. Hoy es un día, podríamos decir anormal en el centro. La razón es que se está rodando un programa especial para la televisión catalana sobre las actividades de la *Associació per a Joves TEB*.

Los talleres sobre el comic, pero sobre todo proyectos como *Ravalsurf* parece que han llamado la atención más allá de las fronteras del TEB. Los chicos se juntan alrededor de la reportera, otros se hacen detrás del cámara, lo que quieren es ver desde la pequeña pantallita de colores lo que su compañero está diciendo. ¿Qué es lo que más te gusta de lo que haces en el Centro?, pregunta la reportera que sostiene un micrófono con las insignias de la cadena de televisión autonómica. El chaval, de cabellos gruesos y negros, ojos negros, piel morena y vestido con un chándal azul de listones blancos, nos mira, luego se ríe con la reportera. Después, es él quien repite la pregunta: ¿lo que más me gusta? Mira a sus amigos, se ríe con ellos, gira su cabeza a ambos lados, no responde. La reportera parece desesperar un poco, pero opta por la comprensión y lo anima a que responda. El chaval de origen marroquí, se decide por fin a dar una respuesta: ...ah la participación. ¿La participación?, repite una reportera aparentemente desconcertada. Su cara muestra que no esperaba este tipo de respuesta. Pero puesta en el asunto, replica: ¿Qué quieres decir? A ver, cuéntame ¿cómo participas? Yo me preparo para otro largo tiempo de silencio y duda, pero no es así porque el chaval esta vez lo tiene claro y responde de manera inmediata: “hacer cosas con todos, que todos podemos hacer lo que queremos y no lo que nos obligan”. La respuesta genera un sonoro aplauso de sus amigos.

La entrevista continúa, pero a mi la respuesta de este chico me pone a pensar y desconecto del asunto de la entrevista.

Para empezar, la reportera no pregunto en qué participas, sino qué es lo que más te gusta de lo que haces en el TEB. Es decir, no fue ella quien utilizo la palabra *participar*, lo que hubiera podido generar una respuesta inducida. El chico respondió, además, sin mencionar la palabra que lo que más le gusta de todo lo que hace es la PARTICIPACIÓN⁹.

⁹ En Rezsóhazy, R (1998): Participar es una de las condiciones básicas para que se dé un verdadero desarrollo comunitario, pues se define como el acceso real de los hombres a las decisiones que les afectan y a las que consideran como importantes; para ello es necesario despertar la conciencia, reconocer la necesidad de transformar el entorno, buscar soluciones y crear las condiciones propicias para el cambio.

Si revisamos sus palabras, él habla de “*hacer las cosas con todos*” (se participa sólo cuando las acciones se vuelven colectivas, es decir la participación es una acción grupal y no individual) Que “*todos podemos hacer lo que queramos*” (¿está hablando del consenso?) “*Y no lo que nos obligan*” (¿está hablando de la horizontalidad en la toma de decisiones?)

El tema me queda dando vueltas en la cabeza y posteriormente en una entrevista informal a una de las dinamizadoras le hago la pregunta: ¿Qué es la participación en el TEB?

- Mira, me dice, “yo pienso que el agruparse o el asociarse puede tener dos formas; una es que alguien los convoque y otra es que ellos mismos lo decidan. En la primera sucede que yo planteo para qué nos agrupamos y propongo entonces un taller, una actividad para que tú vengas y la consumas, me entiendes. Una manera de consumo, aunque sea cultural, pero es consumo.

Las instituciones, por ejemplo, se dedican a ofrecer servicios de todo tipo como asesorías jurídicas, proyectos de inserción laboral o talleres de reciclaje y formación en informática. La idea es: yo te voy a facilitar que tengas acceso a una formación, yo te consigo asesoría jurídica para que tú consigas papeles, etc. Está bien, eso es un servicio y hace falta. De eso hay bastante y está bien que existan, claro, pero si queremos *transformar* las condiciones de vida tenemos que dar elementos para que el visitante al centro, en este caso el inmigrante, pueda incidir en las decisiones. Lo que trabajamos aquí no son servicios, lo que queremos es que puedas autogestionar tu tiempo libre, que puedas ser capaz de organizarte con otras personas para pensar o montar algo y utilizar el tiempo como tú quieras.

“Nuestro objetivo de trabajo con jóvenes es que ellos marquen el proyecto que quieran hacer desde el punto de vista del tiempo libre. Los chicos que vienen aquí, algunos estudian en la mañana, por ejemplo, y después de la escuela se vienen a pasar la tarde acá, no quieren más estudio, más clases. Otros no estudian, porque se salieron del cole, pero no tienen edad para trabajar, entonces se vienen acá a aprender cosas nuevas. ¿Qué encuentran aquí?, un espacio de convivencia, donde comparten sus juegos, también pueden hacer sus tareas, pero todo lo que hacen lo colectivizan, aprenden a vivir en la diferencia y en la complejidad de este barrio”.

2

El Conflicto en el TEB

Estamos esta tarde en un Taller de cocina que la mediadora Cristina coordina con los chavales del barrio. Fueron ellos los que propusieron esta vez apostar por un taller interactivo en el que las recetas se van confeccionando a partir de la información que tiene cada uno de ellos, sobre los platos típicos de sus países. Primero, la dinamizadora propone una *lluvia de ideas* sobre posibles platos a preparar. Pero la idea no resulta muy práctica, entonces, ella lanza una propuesta: ¿qué les apetece cocinar? ¿Qué tal si hacemos torrijas? ¿Qué es eso? pregunta uno de los chavales. Son tostadas con dulce y huevo.

La idea de Cristina no parece ser de mucha acogida entre los 6 chavales que asisten al taller. Por el contrario, están entretenidos en otras cosas distintas a la cocina. Tres de ellos hablan entre sí en un idioma desconocido para mí. ¿Pakistání?, ¿Árabe?, ¿Hindú?, no lo sé, tampoco lo saben Cristina, ni los otros 3 chicos. El taller más allá de lo que puedan o no cocinar, de lo apetitosos o no que puedan ser los platos, me interesa como dinámica de trabajo. Quiero observar el funcionamiento en equipo y la discusión interna que se pueda dar para llegar a acuerdos. Por lo pronto veo a una mediadora en serios aprietos para disciplinar a este grupo de chicos y conducirlos al objetivo inicial: elaborar recetas gastronómicas. Ella vuelve a insistir con la pregunta. Entonces qué chavales: hacemos las torrijas o si no, pues, proponemos qué queremos hacer. ¡Va! tú Farid dime una receta de tu país. En Marruecos hay muchas comidas buenas, pero yo no sé hacer ninguna, dice Farid; un chico de unos 14 años de cabellos enortijados, piel morena y vistosos dientes blancos. Bueno, si no se deciden, entonces, hacemos las torrijas y ya está. Y ustedes (dirigiéndose a 3 de los chavales que no han parado de hablar en su lengua) por qué no hablan en castellano o en catalán, si ustedes saben los dos idiomas. No les estoy pidiendo nada extraño. ¡Estamos en un taller colectivo y no pueden estar hablando cada uno en su propia lengua, sino como nos vamos a entender! ¿Cada uno hablando en su propio idioma? A ver ¿quiénes entienden el catalán? Todos levantan la mano. ¿Quiénes entienden el español? Igualmente, todos levantan la mano. Entonces, ¿en qué idioma hablamos para que nos entendamos? Vea, Mohamed está hablando todo el tiempo en árabe y no deja que el taller avance. Mohamed la interrumpe: ¡no es árabe es pakistaní!, profesora. Bueno da lo mismo, dice Cristina. Vamos a hablar en castellano o en catalán para que nos entendamos, ¡vale!

Finalmente, toman nota de los ingredientes y van hasta el ordenador para escribir los ingredientes necesarios: 1 litro de leche, 6 huevos, canela, azúcar, miel. Tres de ellos se van de compras al barrio, mientras otros preparan la estufa de gas y disponen la mesa para la preparación de las torrijas.

Mientras el taller avanza y el olor a miel y leche inunda el salón, recuerdo que hace unos meses participé en la recolección de datos de una investigación para la UNICEF y el Ministerio de Educación del Estado Español, coordinada desde la Fundación Blanquerna. La investigación pretendía mirar el comportamiento y el impacto de los estudiantes inmigrantes en las escuelas y colegios de Catalunya. Traigo a cuento esta investigación porque creo que lo relatado por la profesora Mercé Miralles del Instituto de Secundaria Pau Claris, en Ciudad Vella, el mismo distrito del Raval, puede perfectamente asimilarse a situaciones y conflictos como el que vengo describiendo en el TEB del Raval.

Cuándo le pregunte por los conflictos más comunes en el Instituto, la profesora, sin ningún titubeo, me dijo: son lingüísticos. Los conflictos que se viven en este colegio (allí estudian y conviven diariamente 270 alumnos de 30 nacionalidades, siendo las comunidades más numerosas la centroamericana; dominicanos y cubanos, luego están los ecuatorianos y después los marroquíes. Pero también hay chinos y filipinos) se pueden ver saliendo al patio en el recreo entre clases. Puedes comprobar, sólo observando y sin hacer una sola pregunta que multiculturalidad y cotidianidad aquí son la misma cosa, afirmó la profesora.

Hoy, por ejemplo, me dijo, dos jóvenes ecuatorianos se han peleado con dos jóvenes chinos porque no se entendieron hablando mientras jugaban en el ordenador. Los chinos con apenas 3 meses en el Instituto y sin dominar la lengua, a diferencia de los ecuatorianos que llevan más tiempo y que además hablan el castellano, pensaron que se reían o se burlaban de ellos. Los chicos son muy impulsivos, son todos adolescentes y en cualquier cultura esto es igual. El conflicto es entonces lingüístico.

Sobre si hay otros problemas diferentes a la lengua, continuó la profesora, creo que son pocos. Pero pongo, por ejemplo, el caso de las comunidades del Caribe; dominicanos y cubanos, que tienen maneras de relacionarse entre sí que difieren mucho de los chinos y de los marroquíes. Los caribeños son muy precoces en cuanto a la edad de empezar relaciones sexuales. Las chicas son muy sueltas y se afecta las relaciones entre ellos por la forma de vestirse con ropa ajustada; muestran su cuerpo de manera desenfadada, cosa que sería imposible en otras comunidades como las musulmanas. Se expresan con sus cuerpos tanto chicos como chicas, son muy desinhibidos. Pero esto también está dado por la organización familiar, puesto que son colectivos familiares muy afectados por el desmembramiento familiar que conlleva la inmigración, a diferencia de los chinos que vienen, en casi todos los casos, con la familia entera. Llegan desde un comienzo familias con padre, madre y chicos; con los marroquíes ocurre lo mismo. No así con los latinoamericanos. Este agrupamiento familiar en este colectivo se produce cuando ellos están bastante mayores con 12 o 13 años o 14 años, pues su madre llega primero, busca trabajo y cierta estabilidad que logra al cabo de 5 o 6 años de estar aquí y entonces es cuando decide traer a sus hijos a vivir con ellos. Los ha dejado de 5 o 6 añitos y los reencuentra ya adolescentes de 11 o 12 años

Así, que “el reagrupamiento tardío es un problema siempre en cualquier comunidad es, creo yo, un problema al que no se le ha dedicado suficiente atención por parte de la sociedad y que no estamos preparados para manejar en las escuelas”.

3

Apoyo a las ideas propias y de la comunidad, respeto por la opinión expresada.

“El cine tiene todo de un país, de una cultura, el cine lo cuenta todo”

*Escuchado a uno de los participantes
en el taller de video digital*

“Coger una cámara y grabar el máximo de gente de diferentes culturas y que digan la palabra más bonita y la más fea en su lengua. Y que luego se despidan en su propio idioma; eso es todo, lo demás son imágenes del barrio que muestren toda las culturas que viven aquí”

“Recoger fotos, imágenes de cada quién en su ambiente de trabajo o en su vida normal. Eso es lo que define un poco lo que hay detrás de cada historia, cada uno tiene cosas qué contar”

“¿Qué esperabas encontrar en Barcelona antes de venir? Esa es la pregunta clave que hay que hacerle a la gente. Y que cada uno conteste la pregunta en su lengua, para que en España se enteren que hay varias lenguas y que cada uno defiende lo suyo y sobre todo la lengua que es lo que más se defiende en España”.

“Es mejor hacer entrevistas porque la gente quiere escuchar lo que piensa la otra gente. Si pensamos en imágenes nos toca hacer una cosa cinematográfica, en cambio para hacer entrevistas es más sencillo, es como hacer retratos”

“Yo creo que debemos grabar cosas, como ritos de la propia gente. Cómo toman el té los chinos o como preparan el cordero los pakistaníes, o qué hacen un domingo los musulmanes, o cómo aprenden a bailar los gitanos. Qué es cada cosa en la cultura de cada país”

Estas son algunas de las ideas expresadas por los asistentes al taller de video digital “*captura el Raval per adults*”. Un proyecto que se realizó en el segundo trimestre del 2004 (Marzo a Junio) El proyecto tenía como objetivo que los vecinos adultos del barrio vivieran la experiencia de recorrer el barrio y descubrir por sus propios ojos la extensa y rica diversidad del Raval. Explorarlo a partir de un tema central: la multiculturalidad¹⁰

El taller nace de la idea de hacer producciones sobre el barrio y registrar situaciones o hechos del barrio. Conocer una realidad que permanece muchas veces oculta a los ojos de los mismos vecinos del lugar, mediante la mirada de los protagonistas: la gente que vive el barrio. El planteamiento básico es, pues, un taller para realizar videos-documentales entre grupos de vecinos que comparten intereses y experiencias comunes.

Se hizo una convocatoria abierta a través del portal *Ravalnet* y con avisos de invitación a participar en algunas instituciones o asociaciones del barrio y en la misma sede del TEB. La convocatoria reunió a 20 vecinos mayores de edad no profesionales en medios audiovisuales, con muchas ganas de explicar y difundir la propia realidad a través de este medio. Durante 3 meses recibieron una formación básica con monitores de video de OVNI (observatori de video no identificat), que trabajaron en asocio con los dinamizadores del TEB y con el apoyo del Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona.

La observación durante el proceso de realización de este taller consistió en mirar de qué manera se da el proceso de negociación y mediación al interior de los proyectos desarrollados en el TEB. También era importante mirar cómo se resuelve la *toma de decisiones* cuando se trabaja con un colectivo en el que existen diversas mentalidades e intereses.

El tallerista inicia la sesión abordando la parte técnica (partimos de que nadie conocía o había manejado una cámara digital):

Hay que acotar el tema que es muy extenso, dice. Imagínense qué significa la palabra multiculturalidad. En qué cosa pensamos cuándo escuchamos esta palabra. Qué lugares visitamos para buscar eso que llamamos multiculturalidad. Cómo se expresa la multiculturalidad del barrio. Bien, si respondemos esto, entonces tendremos video No se preocupen por la parte técnica ya la vamos a aprender. Lo importante es tener claro como llevar esta idea a imágenes y sonidos. Eso es un video. Ahí queda la pregunta hasta el próximo martes....

¹⁰ Al final se realizaron 5 videos que se pueden ver en el portal telemático de la *Associació per a Joves TEB*: www.ravalnet.org/teb/captura/

El martes los talleristas (esta vez eran 2) explican qué es una cámara y cómo empezar a grabar. Traen 4 cámaras de video digital y nos hablan de las mínimas condiciones para empezar a grabar. Foco automático o manual, luz natural o artificial, balance de blanco. Estas 3 cosas son claves, dice uno de ellos.

Y ¿qué es balance de blanco?, pregunta el más inquieto de los participantes. Un hombre de unos 30 años, aunque aparente muchos más. Su rostro denota una vida trasegada. Marcas, fisuras y parpados hundidos dejan ver un rostro demacrado y cansado. Su voz es grave, ronca y tose con frecuencia. Su acento es marcadamente andaluz y su figura me recuerda a los gitanos que conocí hace un par de años: expertos guitarristas y diestros zapateadores, habitantes de los barrios Albayzin en Granada y Santa Cruz en Sevilla.

El balance de blanco, dice el tallerista, es distinto si está iluminado por una bombilla o por la luz del sol. Hacer el blanco es muy importante porque nos sirve para recoger los colores reales de lo que grabamos. ¡Oye!, ¿lo puedes explicar mejor? Ya lo veremos en la práctica y lo entenderás muy fácil, dice el tallerista dirigiéndose a él. Otra cosa es la luz que entra en la cámara. Eso hay que tenerlo en cuenta para evitar la sobreexposición y el contraluz. ¿Sabéis de qué os hablo? Otra vez el andaluz: ¡NO!

Pues bien, es cuando una cámara tiene dos tipos de luz muy contrastados y hace la lectura donde más luz ve. ¡Vale!.

Ahora, otra cosa, el *zoom* es la óptica de la cámara. ¿Sabéis lo que es la profundidad de campo? Volví mi mirada hacia el andaluz esperando nuevamente su negativa, pero está vez no lo hizo. No lo hizo porque lo vi entretenido liándose un cigarrillo y me dio la impresión que había perdido la continuidad de la charla que hacia el tallerista. Vamos a ver, lo que perseguimos es grabar las cosas de la mejor forma. El Raval desde arriba es una idea que tenéis en un grupo. Pues bien, si eso es lo que queremos grabar, tenéis que subirte en un balcón y grabar desde allí, para eso se necesita un teleobjetivo y lo mejor cuando se usa teleobjetivo es usar trípode porque si no se notará el 'tembleque'... ¡Entendido! Más o menos, dice el andaluz.

Bueno, seguimos en la próxima sesión, dice el tallerista.

En la segunda sesión se dividen en grupos de máximo 5 personas con el objeto de escoger el tema e iniciar el diseño del taller basado en el modelo de 'aprender haciendo'. Los participantes van descubriendo sus propias posibilidades y su talento para cumplir una tarea u otra. Algunos son más habilidosos para maniobrar la cámara, otros van perfilando el tema, el guión, el sonido, la producción, la investigación de campo, etc.

Pero una cosa que rompió la rutina diaria del taller y que lo convirtió en un campo interesante para la toma de decisiones fue la llegada de un equipo de producción de televisión española. El programa "*Gran Angular*" de la 2 de TVE llegó con la idea de grabar esta experiencia de vecinos del barrio el Raval, que desafiando la tecnología le apostaban a un proyecto en el que se combinaba aspectos como la concertación, la producción colectiva, el reconocimiento de su propia identidad y sobre todo, la ruptura con el mito de la televisión: un medio controlado por expertos y construido desde la imposición de los contenidos y la verticalidad ejercida desde los productores y canales de televisión.

El programa “*Gran Angular*” les propone seguirlos en el proceso para realizar un *make off*¹¹

La dinamizadora expone la propuesta hecha por el programa y los participantes deciden que esto es un tema que necesita debatirse en grupo. Por tanto, no se acepta de entrada la propuesta de TVE. El taller se convierte en un excelente ejercicio de discusión y opiniones diversas. Veamos los argumentos de un lado y otro:

Julián, el argentino, es el más beligerante, y propone que si una cadena de televisión nacional como ésta, tiene su programa financiado con una audiencia enorme y mucha pasta, pues no pueden lucrarse así no más. Deben pagar, dice el derecho a grabarnos. Otro integrante del taller menos categórico dice que esto puede ser una ventana para el TEB, pues de esta manera conocen la Asociación y esto sirve posteriormente para obtener mayores y mejores beneficios en convocatorias, subvenciones etc. A partir de ahí se crean dos propuestas y dos grupos claramente diferenciados.

El grupo inicial vuelve a la carga: no es posible que nos utilicen, que vengan acá y nos graben o usen nuestras imágenes y nos presenten como personajes exóticos de un barrio de mierda; yo eso no lo admito, porque eso es lo que hacen los medios.

No es así, dice el tallerista de video. Intenta, entonces, explicar la mecánica de la televisión; la TV, dice, funciona así, va por la vida grabándolo todo como una especie de Dios. Tiene su propio ritmo y su propia ética, esa es su forma de ser; así que nosotros decimos sí o no, y eso es todo lo que a ellos les interesa. Y nosotros evaluamos si eso nos interesa y si podemos sacar algún beneficio de acá.

Eso es lo que estamos haciendo ahora, dice don Pedro el vecino de más edad de cuántos asisten al taller. Pues, sí es así, yo no me presto para aparecer en imágenes o decir nada, recalca el uruguayo que viene apoyando esta tesis. Ojo, reafirma, si al TEB esto le favorece, yo sí que lo hago encantado, pero sólo si al TEB le sirve. Porque le agradezco todo esto que hace por el barrio.

Observo que están reunidos alrededor de un círculo en el que nadie se destaca por encima del otro. Es un interesante uso semiótico del espacio físico. Todos sentados a la misma altura, sin crear jerarquías o dependencias de poder insinuados por la posición de las sillas, la altura de éstas o por la disposición espacial del aula. El espacio, pues coayuda a que se diga lo que se piensa y se discuta en un marco amplio donde desaparece cualquier posible tipología jerárquica.

No me quiero perder la cara de la medidora, ni las palabras que dirá, al fin de cuentas es la voz institucional en esta confrontación abierta. Me interesa saber su posición, pues aún no ha hablado, sólo escucha con atención una y otra posición. Veo sus gestos y su expresión, su cabello rizado y caído sobre sus hombros, sus ojos claros y su mirada expectante.

¹¹ Término anglosajón para referirse a la grabación que se hace detrás de cámara de una producción audiovisual

Por fin habla: no es necesario, dice mirando al uruguayo, que te comprometas por eso, una cosa es lo que piense el TEB y lo que le convenga, que tampoco sé si le conviene, y otra lo que cada quién piensa de ello. En fin, que estamos aquí es para decidirlo y no hay que estar de acuerdo, quiero decir, no todos tenemos que estar de acuerdo con todos o con todo. En el TEB no se toman las decisiones porque todos estemos de acuerdo. Se trata, claro de llegar a consensos. Unos dirán que les apetece aparecer en el programa que ellos quieren grabar, a lo mejor otros dicen que no. Tampoco sé cuál es la posición del TEB, porque de esto no hemos hablado. Quede claro que lo que aquí digo es mi posición y nada más...

ENTREVISTAS EN PROFUNDIDAD

1. ¿Qué formación tiene el equipo coordinador del TEB, es en tecnología, en el área social o en pedagogía?

E1 (coordinador TEB y equipo técnico): Vladimir Olivella

Mi formación es hasta el bachillerato y a partir de allí he hecho muchas cosas. He estado de camarero en un quiosco, y me empecé a formar autodidácticamente en las nuevas tecnologías, empecé a crear y diseñar páginas Web, etc. Y a través de un amigo técnico que estaba aquí, me comentó que estaban necesitando una persona para hacer la Web del CN Global 2000 (la red mundial de redes ciudadanas que se convocó en Barcelona en el año 2000). Él me dijo que acá necesitaban a alguien y entonces entré para hacer una página Web y poco a poco me he ido quedando aquí.

Yo soy del equipo coordinador y a su vez hago parte del equipo técnico. El equipo coordinador está formado por 6 personas, 3 que trabajamos aquí dentro y otras 3 que están por fuera del centro (un profesor del Instituto Miguel Tarradell, una profesora de la escuela primaria de Drassanes y un pintor que estuvo aquí trabajando durante muchos años) Mi área dentro de la entidad es un poco la de coordinación técnica, es hablar con los técnicos, explicarles cuáles son nuestras necesidades, darles a entender lo que hacemos. Pero a nosotros no nos gusta hablar de equipo técnico y equipo educativo. Nosotros buscamos ese perfil de personas multidisciplinar que tengan unos conocimientos técnicos relacionados con las nuevas tecnologías, pero que a su vez tengan otros conocimientos educativos y además tengan una buena relación con las personas, se comuniquen correctamente y puedan formar a las personas que vienen; pero ese es un trabajo que aún se está haciendo... como el papel del dinamizador que también se creo desde aquí cuando se hizo el proyecto Ómnia, va a costar un poco porque normalmente los perfiles de los dinamizadores que vienen son muy sociales, y claro acá hay unas necesidades técnicas y, en principio, se contrata a personas para el equipo técnico, con un perfil técnico.

Hay un equipo que es coordinado por Raquel, es el equipo educativo. Y el otro más técnico es el que coordino yo. Y también me ocupo de la coordinación de proyectos externos como es el proyecto Ómnia y Ravalnet que son proyectos que han venido desde fuera, desde la administración por decirlo de alguna manera. Cuando un proyecto entra y trabaja con el espacio del TEB con usuarios del TEB, entonces ya se encarga Raquel.

E2 y E3: (coordinadoras equipo socio-educativo): Raquel Naval, Aída García (entrevista simultanea)

Hace cuatro años que estoy aquí. Soy licenciada en pedagogía (Raquel N.), había trabajado con sordos, anteriormente y ya había trabajado también en un centro abierto

No tenía ni idea de lo que se hacía aquí. Lo que tenía era ganas de aprender y me cogieron más por mis ganas que por la experiencia previa en nuevas tecnologías. Ahora estoy como coordinadora del equipo educativo y soy la que inició lo del proyecto laboral, antes no había nada.

Primero se había planteado más como un curso, no es como ahora que en cambio estamos haciendo talleres de preparación para luego ligarlo con la búsqueda de empleo. La Generalitat va a

hacer un programa de reinserción de cara al año entrante o al que viene para la gente que se está formando ya en reparar ordenadores y en páginas Web y poder darles alguna salida profesional. La idea al final es hacer una cooperativa.

A nosotros no nos gusta hablar de equipo técnico y equipo educativo. Nosotros buscamos ese perfil de personas, multidisciplinar que tengan unos conocimientos técnicos relacionados con las nuevas tecnologías, pero que a su vez tengan otros conocimientos educativos y además tengan una buena relación con las personas, se comuniquen correctamente y puedan formar a las personas que vienen; como el papel del dinamizador que también se creo desde aquí cuando se hizo el proyecto Ómnia, esto va a costar un poco porque normalmente los perfiles de los dinamizadores que vienen son muy sociales, y claro acá hay unas necesidades técnicas también y, en principio, se contrata a personas para el equipo técnico, con un perfil técnico.

Yo llegué a trabajar aquí porque había una plaza de ocupación para una chica menor de 25 años (Aida García) y entonces a partir de ahí entré a trabajar aquí. Yo vengo de la rama de la educación, pero vinculada a otro sector y el perfil con el que llegue aquí es el de educadora. La educación para mí siempre ha sido una motivación personal. Yo había estudiado historia, y ya llevaba años haciendo de monitora de un casal de jóvenes, vamos en un esplai también durante mucho tiempo estuve como voluntaria. Y partir de ahí fue que vi que quería la educación ya no formal, sino más informal y que la historia también tenía otras maneras de explicarse, y entonces empecé a hacer cursos de reciclaje de educación, de mediación. Empecé en la sala Ómnia a media jornada y luego pues fue necesario a jornada completa cuando se vio esa necesidad.

En tecnologías nunca hice nada, no porque tuviera nada en contra de ellas, sino porque siempre me costó un poco desde la universidad, incluso cuando llegue aquí no tenía ni correo electrónico, pero bueno fue sentarme y soltarme del miedo que me producía y empezar a conocer los programas informáticos y las posibilidades en la Red. Empecé a trabajar con chavales y a partir de ahí hice cursos generados por Ómnia necesarios para mantener el punto. Y claro los que venimos del mundo social tenemos ciertas prevenciones con las máquinas y yo era una de esas. Pero bueno, viendo lo que sucedía era preguntarme si me quedaba atrás o si aprendía del mundo de la imagen, del sonido y cómo vincular esto a mi formación social y educativa.

2. ¿Cuáles son los mayores retos en el trabajo diario y cuáles las mayores dificultades que afronta con su trabajo?

E1: El equipo coordinador se reúne más por necesidades y cuando hay diferentes temas que tratar o cuando el equipo que trabaja aquí cree que no puede decidir por sí solo, entonces se convoca el equipo coordinador y se habla de los temas, se intenta llegar a unas resoluciones y a unas ideas claras para seguir. También se convoca cada principio de año para plantear y dar los objetivos del curso o del año entero.

Pero el mayor reto es conseguir que el equipo técnico se interese tanto y llegue a inventar o a proponer talleres, desde su propia visión de técnicos. Que tengan la capacidad de ver por su propio trato con los usuarios, por su propia realidad en el TEB, lleguen ellos mismos a proponer ideas y talleres con sus conocimientos técnicos que pueden ser ideales para trabajar con el equipo educativo del TEB. Que ayuden a los usuarios a tener un nivel técnico más competente. Esto es algo que cuesta, porque los técnicos a veces vienen aquí pensando que es un trabajo más, pero se trata es de desarrollar el barrio, que la gente del barrio tenga acceso a las nuevas tecnologías, que la fractura digital sea la menos posible acá en el barrio, que conozcan los programas informáticos para poder buscar trabajo, para poder estar informados y formados, para ellos mismos crearse sus propias posibilidades.

También está otro reto que es el de la relación con la administración para encontrar recursos económicos, es una de las realidades bastante grandes que me ocupa buena parte del tiempo del

día, pues estoy siempre con el teléfono o en reuniones para que la administración entienda la importancia del proyecto Ómnia. Entonces, es un poco la relación con la administración para que el proyecto Ómnia sea una realidad que funcione en este barrio.

E2 y E3: Aquí lo que yo intento hacer es dar protagonismo a la gente, que sean ellos, tanto chavales como adultos, los que propongan, dinamicen, autogestionen su tiempo, que sientan que éste es su local y que ellos puedan utilizarlo, en fin, que propongan ellos. Dar apoyo suficiente a las iniciativas es mi tarea diaria. La carrera de pedagogía la hice hace ya un tiempo y la verdad creo que si la estudiase ahora le sacaría más partido, pues normalmente me pareció demasiado teórica y aquí no es así. Creo que el tema está por ahí, darle herramientas a la gente, que todo el mundo se sienta capaz de poder desarrollar localmente cualquier proyecto, sacar una revista de, escribir un periódico, hacer un programa de radio, grabar un video. Claro, darle formación para que lleguen a eso que ellos quieren.

Las dificultades también existen, claro, a veces las personas vienen y hacen lo que quieren, tanto el joven como el adulto. Ya los puedes tú estar detectando que necesidad tienen de aquella formación o que necesitan mejorar; pero si ellos no quieren hacer esto o aquello, no tienen ninguna obligación. No hay ninguna tutoría, por ejemplo, aquí trabajamos apenas con tutoría, ni con seguimiento personal en la búsqueda de empleo, ni en los talleres de informática. Con los chavales vamos haciendo un poco a *salto de mata* de las necesidades que vamos viendo, se van cubriendo. Con todo esto lo que se intenta es que con la programación que hacemos pueden haber cambios, tener en cuenta todas las variables que puedan salir, que puedan ocasionar.

Creo que uno de los mayores retos es entrar cada día por la puerta porque no sabes lo que te vas a encontrar, no es esto una escuela en la que todo está más o menos normalizado y todo es más previsible, sino que es un centro donde la gente viene buscando algo y quieren aprender algo, cómo hacer que esa persona que entró se motive y lo que encuentra aquí le sirva para su vida.

3. Este es un proyecto significativo en el Raval, pero ¿cómo sería este proyecto en un barrio con mejores condiciones de conectividad y menos riesgos de exclusión social y tecnológica, como Pedralbes, por ejemplo?

E1: Creo que la principal diferencia, la lógica es el nivel económico de las personas. Aquí las estadísticas hablan de un 70% de personas sin teléfono, pues imagínate sin Internet. Cuando empezamos todo esto no se conocían las estadísticas, pero se empezó todo esto por estos temas porque se veía que en el barrio había una fractura social muy grande, ahora imagínate la digital. A través del proyecto EDUNET, se puso un ordenador en la entidad y vimos el éxito que tenía, como los chavales traían a sus compañeros, a sus familias, a todos los interesados... la gente encontraba que el ordenador les resolvía muchas cosas...se veía claramente que la fractura digital ya existía o iba a existir, que se tenía que combatir y luchar contra ella. Esto hace más difícil el trabajo por el componente de la gente que lo habita, pero ten en cuenta que aquí ya había un trabajo social antes de Ómnia tipo casal de jóvenes.

E2 y E3: La verdad es que la gente tiene mucho rechazo a la diversidad, yo tengo un problema con mi gente de afuera, con mis amigos de toda la vida, del pueblo porque hay cada comentario, y con este tema de los inmigrantes que tantas ayudas, que no pagan impuestos, que vienen a robar, que vienen a quitarnos el trabajo, a tirar para atrás todo lo que hemos conseguido en convenios. Cuando nunca nadie se ha movido nada, ahora parece como si todo lo hubieran conseguido. Todo el mundo está tragando siempre, pero cuando llega inmigrante y quiere hacer el trabajo de todos: ¡oh!...es que es el asqueroso. Cuando por otra persona no consigues algo que en el convenio ya estaba no pasa nada, cuando llega una persona más barata, no pasa nada. Ahora sí, es muy grave que venga alguien de fuera y lo haga. Hay un cierto recelo. Y yo veo muchísimo hacia la inmigración y hacia la gente que no es de aquí.

Aquí en el Raval se da mucho esto, pero bueno también en el resto de Barcelona, en el resto del mundo, esa convivencia cada vez tendría que estar más asimilada, porque cada vez hay menos barreras, todo el mundo se puede mover más, o sea, que te vas a tener que encontrar con gente de otras culturas continuamente. Entonces, creemos que es un aprendizaje muy bueno y una oportunidad muy buena para demostrar que todos somos iguales aunque diferentes; tu llevas un pañuelo, yo llevo el pelo suelto... da igual. Uno llevaba la cruz, otro la estrella, lo que sea, pero cada uno con su identidad distinta. Si hablas un idioma, pues claro intentar hablar un idioma en el que nos podamos entender, para entender no hace falta que todos hablen perfectamente. Depende, para trabajar sí. El idioma sí que es importante. Cuando tu conoces a alguien, por ejemplo, un árabe, musulmán, que parece una locura que no coman cerdo, y es una cosa llevable, no hay ningún problema con que una persona coma o no coma cerdo, puedes hacer todo igual y eso creo que es super enriquecedor y además verlo así, no siempre estar con la diferencia porque al final cuando trabajas ante la diversidad cultural, trabajan contra la diferencia que no te das cuenta de lo que los une, lo común y no de lo que los separa. Aquí sí que trabajamos siempre con intereses, pues ahora hacemos un taller de Web y se puede apuntar quien quiera y de hecho espontáneamente se apuntan de casi todas las culturas.

4. ¿El perfil de usuario que viene al Centro es nuevo por el uso que se hace de Internet, o ha cambiado o podríamos decir que hay usuarios que llevan viniendo muchos más años incluso antes de que existiera Ómnia?

E1: Que haya una evolución está claro. En principio la gente venía a muchos programas, y ahora además vienen para conocer Internet, para aprender qué es esto de Internet y sus posibilidades, para conocerlo. Aún hoy en día sigue viniendo mucha gente a aprender. Uno de los talleres más apetecidos que tenemos son los de iniciación a la informática, sobre todo porque la gente va oyendo de las nuevas tecnologías, va viendo a los críos que saben de informática, que hablan con ese lenguaje, hablan del Chat, de Webcam..., también hablan mucho de las nuevas tecnologías, de la fractura digital. La gente también, con este chip, viene aquí como en el principio a conocer qué son las nuevas tecnologías, para conocerlas, para utilizarlas, para aprender un poco.

Lo que pasa es que aquí con el tiempo nos hemos ido perfeccionando y hemos ido buscando otras vías, digamos que hay otro tipo de talleres, de otros niveles pues ya hablamos de hacer páginas Web, que la gente ya tenga su página Web en Internet y aprenda incluso a abrir y a reparar ordenadores es algo que gusta mucho. Estamos trabajando también en la radio por Internet y ahora con la edición del video porque creemos que es una herramienta muy potente. Hemos ido mejorando muchas cosas. Entonces, ya no todos los usuarios vienen para conocer sólo Internet, hay otros usuarios que viene para otro tipo de proyectos.

E2 y E3: Claro, que sí, cuando yo entré al Centro al de ahora no tiene nada que ver. Cuando entramos había una asociación y había sólo una persona contratada que se dedicaba a buscar recursos; el equipo de educadores era voluntario, pues el tiempo que dedicaban era el que podían. Ahora, había muy poca gente con formación, no había casi horarios de atención al usuario. Bueno... esto estaba abierto y la gente pasaba por aquí. Era muy guapo en cuanto a la dinámica personal de juntar adultos con pequeños, eso es super guapo, un sitio así abierto a todo el mundo, pero también estaba muy limitado, no se podían hacer talleres, ni otro tipo de formación. Pero que la gente se relacione y que aprendiera entre unos y otros. Y el respeto de los pequeños hacia los mayores que también es de los mayores hacia los pequeños. Cuando es su horario es su horario y tienes que respetarlo, y eso no lo va cambiar nadie por mucho que venga quien sea, si viene la hora de los jóvenes, pues son ellos los primeros. Cuando llegué yo acababa de empezar Ómnia y eso cambio un poco todo.

Cambio absolutamente por la gente que estaba antes. De hecho mucha gente no estuvo de acuerdo con el cambio. Pero estoy de acuerdo en que tampoco lo hablaron en ninguna asamblea,

que les daba rabia que un poco se acabara la asociación de jóvenes de siempre, su sitio donde venían con los cuatro amigos o los cinco, con los hermanos pequeños y ya está. Eso les fastidió, fastidio en el primer momento cuando entraron los ordenadores al Centro, bien; pero a la larga al ver que esto ofrecía tantas posibilidades, que venía tanta gente, que ya era un punto de acceso a la tecnología a todo el barrio, pues eso al final caló en el grupo claro.

5. ¿Cuáles son los conflictos más comunes con los que se encuentran los dinamizadores en el Centro? Y digo conflicto no de manera negativa, sino como el que genera alguna pequeña dificultad.

E1: El del lenguaje, aunque normalmente no es un problema. Bueno, a veces... Bueno, no todos los dinamizadores saben inglés. Cuando, por ejemplo, con los pakistaníes hay algún problema, pues la mayoría de ellos habla inglés; la gente subsahariana, también en su mayoría habla inglés. Pero el tema de la lengua no ha sido principalmente un problema.

Pero ¿hay algún idioma vehicular?, ¿castellano?, ¿catalán?

El vehicular más utilizado es el castellano. Yo, por ejemplo, hablo en catalán siempre con todo el mundo a no ser que no me entiendan o ya pues cuando se ha acostumbrado a hablar en castellano, pero procuro hablar siempre en catalán. Lo que pasa es que el idioma vehicular, para ser sincero, es el castellano porque hay mucha gente de Latinoamericana, muchos árabes que el idioma que aprenden es el castellano. Pero con el lenguaje no ha habido muchos problemas, los que se crean son a veces, pues son más... problemas de relación... Hay mucha gente del barrio que cree que por sus realidades, o porque no se hacen a sus órdenes las cosas, son más problemas de relación entre las personas.

E2 y E3: Claro, con la lengua hay un problema, sobre todo con los chavales. Lo que pasa es que los chavales en seguida tienen una plasticidad brutal, empiezan a aprender el idioma; pero también hay muchos que no porque como están en comunidades, por ejemplo, los pakistaníes pueden vivir perfectamente en el Raval sin tener ningún tipo de necesidad de relacionarse salvo con sus familias... si van al colegio, como tiene tres o cinco compañeros más que hablan en su lengua, pues ya está lo justo para defenderse y no hacen más. Ese es un gran problema, para mí, el problema mayor no es de integración sino de oportunidades; ya no es tanto por la integración, la integración mal entendida de que estén viviendo aquí y pierdan su identidad de allí...

Muy distinta de los pakistaníes, son los árabes, pero sí que es un problema en cuanto a que las dificultades que van a tener si no aprenden el idioma bien y en este caso tendrían que aprender tanto el catalán como el castellano bien, de cara a las oportunidades laborales, y de cara a poder trabajar algo más que no sea montar su supermercado, o trabajar repartiendo el butano; de camareros no les quieren –no los quieren de cara al público-, están muy limitados en ese sentido. Y el idioma es una limitación. En cambio, la gente de Sur América la tiene más fácil en ese sentido porque hablan castellano.

Conflictos aparecen muchos, pero se intenta aprender de ellos. A nivel educativo se habla mucho y cada educador tiene una manera de hacerlo, de resolverlo, lo que si se quiere es mirarlo positivamente. A veces no se resuelve inmediatamente depende de qué pase, y a veces es mejor postergar la solución del conflicto y resolverlo después cuando los temperamentos estén calmados tanto del usuario como del educador. Ser mediadores es muy importante y buscar entre los chavales quien puede ser mediador en problemas con la lengua, por ejemplo, es muy importante porque a veces se necesita un tiempo para que un chaval venido de otro país hable el catalán o el castellano, pero se trata de quitarle peso a ese posible conflicto que puede generar el no conocer estos idiomas.

6. Existe la negociación, el diálogo, el escucharse. ¿Funciona esto como criterio de actuación en el TEB?

E1: Por ejemplo, hay muy pocos casos de tener que echar un usuario, ha pasado tres veces, y en un barrio como estos estamos muy contentos con el tema. Todo y que tanto chavales como adultos, cuando hay comportamientos de desconsideración con los dinamizadores, este es un centro abierto es cierto, pero si no aceptas las normas te vas.

E2 y E3: Todo se resuelve, Aquí nunca..., nunca ha sido un problema que no pueda resolverse. Los chavales se pueden insultar con el moro (marroquí) o el pako (pakistani) pero es más un momento de una rabia que no un problema.

Ahora, hay una coordinadora de entidades que se llama Franja, que se creó hace seis años y desde acá se ha apostado bastante por que sea esto un trabajo coordinador de verdad, que si hay un chaval que se castiga aquí... (históricamente en el barrio hay la idea de que el chaval es mío, está en esta entidad) Estos son míos, estos los tuyos y a ver qué chavales vienen aquí... un poco de territorio se ha marcado, estos son los míos, aquellos los tuyos. Claro, hay las mismas subvenciones y supongo es un problema, histórico, de siempre por el tema éste. Si una asociación destaca más, pues puede hacer que otra pierda en chavales, o lo que sea, pero desde aquí se ha intentado trabajar conjuntamente.

Hay una competencia en eso, o sea, si el TEB lo conocen mucho, pues más subvenciones van a tener, más apoyos económicos del gobierno. Claro, el TEB o cualquiera. Hay una competencia histórica en ese sentido. Entonces, hemos intentado romper un poco con eso, esto con la coordinadora de Franja, y decir, bueno, si a un chaval tu le echas, yo lo tengo que saber, pues no se puede dejar que venga aquí, rebotado de otra entidad, ...

Lo que está claro es que un no normativo, de antemano, no está bien, no sólo porque no es educable, sino porque el punto Ómnia es un continuo cambio. Por ejemplo decir ¡no! hoy no juegas hasta las nueve, por ejemplo. El quiere jugar a las 8 y yo pienso que hasta las 9 es posible, talvez con decirle no, las 8 no puede ser, vamos a ver como lo podemos hacer. Siempre la negociación, la mediación entre el si y el no, supongo. Pero hay muchos momentos en los que hay que decir no, siempre hay un no en algunos casos y no creo que eso sea malo.

Es muy importante el dialogo y decir cada uno lo que le molesta del otro. Pero yo creo que a veces hay que imponer la norma, Si un chaval no quiere pararse del ordenador porque sólo quieren jugar o chatear, y la norma es que lo use 30 minutos y nada más, pues hay que imponerse, no de manera arbitraria sino diciéndole cuales son las mínimas normas de convivencia en el Centro

7. Hay unas palabras, unos conceptos, que quiero que me digas cómo los entiende este proyecto del Raval. Las palabras son motivación, participación, toma de decisiones... multiculturalidad, sentido de pertenencia.

E1: ¿Motivación? Es constante, indudable, tanto en los chavales como en los adultos. Bueno, con los adultos a lo mejor menos porque vienen con más ideas, vienen a aprender Internet, o porque han oído todo esto de los medios de comunicación, o porque vienen con una idea muy clara, vienen a hacer un programa de radio, vienen a conectarse a Internet. Entonces, creo que cuesta menos la motivación para ellos. En los chavales es un poco más complicado, de eso ya comentarán un poco más los dinamizadores, pero cuesta más. A los chavales les cuesta entender que tienen herramientas para utilizar, eso les cuesta. Motivarlos para que las utilicen, cuesta. Desde mi punto de vista, veo que cuesta motivar más a los chavales y a los adultos un poco menos.

¿Participación? Diría que hay dos maneras. Una es la *on-line*, y en ésta sigue costando mucho que la gente participe en los foros, participe *on-line* desde su casa. Pero es un proceso y la gente aun no termina de ver la necesidad o les toca aprender a hacerlo. Es una cosa que cuesta porque

es una cosa en la que hay procesos y aprendizajes, mucha gente aún no ve la necesidad, ni ve para qué utilizar ciertas páginas, cómo sacarle ventaja. Por suerte, nuestra red ciudadana, ahora hablando como Ravalnet, pues tiene el TEB que es un encuentro social, un lugar físico y es una ventaja indiscutible. Entonces a nivel de participación, cuando se le pide a la gente que participe en ciertas cosas no hay tanto problema.

¿Toma de decisiones? Aquí en el TEB la toma de decisiones es algo que se defiende mucho porque hay una asamblea de trabajadores y también hay voluntarios. Ahí es donde a nosotros nos gusta que se tomen las decisiones, es la idea principal. Funcionamos por asamblea. Por ejemplo, en los chavales es lo mismo, funcionan con asamblea y lo que intentamos es que los chavales saquen las cosas que les interesan, se intenta hacerles hablar y debatir, es decir, que la toma de decisión sobre un taller sea algo de ellos y no algo decidido por el equipo educativo desde arriba, sino que son ellos los que deciden que necesitan y que quieren hacer.

E2 y E3: ¿Motivación? Con los adultos no hay problema porque casi vienen motivados. Los que se acercan son los que tienen ganas de hacer los talleres o cursos, tienen tiempo. Con los jóvenes es mucho más complicado. Siempre es un tema en el que nosotros discutimos más, y hablamos más. Claro, motivar innovando sí está bien, pero... de momento seguimos en esa línea, pero sabemos que se acabará o que ¡hostia! a dónde puede llegar, pues ahora la maqueta fue algo hablado entre nosotros y funciona muy bien.

Claro, la radio, por ejemplo, no les atrae a los chavales que vienen. Ahora, para grabar la maqueta la utilizan, pero ha estado tiempo sin utilizar. Entonces, la utilizamos como complemento, por ejemplo. Hacemos el taller de cocina y vienen a la cabina de radio a hacer entrevistas sobre la receta que han hecho. Hay que buscarles un espacio así y ser creativos con los recursos.

La motivación de chavales y adultos es diferenciada. Con los adultos no hay que romperse mucho el cerebro para motivarlos, ellos ya vienen con una experiencia de sus vidas y unas necesidades claras de lo que quieren hacer y si no lo tienen normalmente cuando les ofrece los servicios del Centro ellos se suben al carro que tú les ofreces. Para un chaval quizás haya una motivación inicial el tener objetos tecnológicos como una cámara por ejemplo y que luego claro vean los resultados, lo que se puede hacer con ella. Eso motiva, seguro.

¿Participación? La participación cuesta porque lo que interesa es que los chavales participen al mismo nivel. Bueno, cada uno tiene su potencial, hay algunos que son tremendos y proponen cinco cosas a la vez y otros con una ya les basta, y eso es respetable. Pero es importante que al llegar aquí que no se queden sólo en el ordenador, en el juego de la FIFA jugando o sólo chateando. Hablando de la motivación, la discusión es si un juego de fútbol como es la FIFA por ordenador, sirve para la participación en otros proyectos. Y lo que pasa es que es a partir de ahí de ese primer contacto con ese juego que podemos darle la vuelta y con un programa rico en imagen y sonidos y que es muy divertido y enganador, acabar poniéndolo al lado de tu jugador favorito...

La participación con usuarios debe ser siempre y continua, con el equipo educativo al menos debe ser así, trabajar con personas es difícil, pero existe siempre la idea de vincular a los muchachos que entran al TEB para que inviten a otros que incluso no vienen al centro. En talleres de formación es muy clara la participación y siempre hay gente para ello, pero la participación para todos puede ser distinta. Con los chavales es más complicado, a ellos les gusta ver resultados muy inmediatos

¿Toma de decisiones? Bueno se ha cambiado muchas veces, pero tenemos una decisión y es que hay que estar pendiente de las personas y de lo que vayamos a hacer. En proyectos grandes donde se busca un recurso externo, pues se hacen asambleas periódicas y reuniones globales para escucharnos y ver cómo se puede hacer, cuál es la mejor manera. Pero en el trabajo diario también hay que tomar decisiones y con los jóvenes pasa eso, todos los días, si están en una actividad como Chat, por ejemplo, y sólo eso, pues se intenta convencerle de otras opciones y se les dice lo que debería hacer y si no, pues habrá que tomar una decisión que a lo mejor no les guste mucho

La toma de decisiones es un asunto horizontal, nos podemos pasar mucho tiempo discutiendo y si no llegamos a un acuerdo entonces se hace por mayoría y eso no quiere decir que no se pueda cambiar luego.

8. ¿Cómo se hace el trabajo de vinculación hacia los usuarios, vecinos e instituciones del barrio? Y lo pregunto en la perspectiva del grupo coordinador, del grupo educador y del grupo técnico.

E1: Una cosa es el equipo técnico y otra el equipo educativo que están dentro de la asamblea del TEB, y otra es el equipo coordinador. Entonces, como asamblea o como equipo educativo se plantea hacer una asamblea con los chavales para definir qué hacer y cuáles son los talleres del trimestre. Nosotros podemos traer ideas, siempre lo hacemos, pues esa es también nuestra tarea como equipo educativo. Es buscar talleres que den cabida a las propuestas que pueden salir de los chavales. O sea, el equipo propone, pero siempre permitiendo que los chavales propongan y vean que sus propuestas también son llevadas a cabo.

Con Ravalnet hemos ido más de una vez a entidades para darla a conocer, para que la gente la conozca, cuelgue ahí sus cosas... Les hemos dicho tenéis este espacio para hacer vuestra Web, tenéis correo gratuito si queréis, podéis enviarnos los usuarios que tenéis si les interesa nuestros talleres Y se ha convertido en un referente para conocer un poco el barrio, nos hacen muchas preguntas a través del correo de Ravalnet, sobre estadísticas o trabajos de universitarios que utilizan mucho la red para sus investigaciones.

Así es como entiendo yo la toma de decisiones en el TEB. Las cosas aquí también se hablan mucho y ese es el primer paso para la vinculación con el barrio. Entonces, antes de decidir un proyecto se han de ver y hablar con el equipo técnico y con el equipo educativo y no me gusta diferenciar tanto estas categorías como ya le he dicho, pero por desgracia aún no termina de cuajar tanto la idea ésta, estamos en eso. Cada vez los técnicos participan más en los talleres y el equipo educativo está cogiendo un nivel cada día más alto a nivel de tecnologías. Ahora estamos haciendo talleres desde el equipo educativo de reparación de ordenadores, talleres de páginas Web, Flash. Ese nivel del equipo educativo está subiendo mucho.

E2 y E3: La vinculación se hace dependiendo de las necesidades que veamos. Ahora mismo estamos trabajando mucho en la formación, y claro, es una pena que se estén formando y no se pueda llegar a algún sitio que sea profesionalizado. Hacemos unos cursos de páginas Web y de reparación de ordenadores y de mantenimiento, de cara a que cuando vaya saliendo trabajo sea para la propia gente de una cooperativa en la que estamos pensando. La idea es que sea como una cooperativa que autogestionen ellos mismos y que funcionen autónomos, que haya siempre como un proceso del que está aprendiendo y del que ya es parte de la cooperativa. Pero bueno, yo estoy en el equipo educativo.

Un eje claro dentro del uso comunitario es vertebrar relaciones con las entidades del barrio. Se establece relaciones con las organizaciones e incluso llegamos a saber en qué lugares interactúan los chavales, porque muchos van a varios sitios del barrio y a veces no coinciden lo que se les dice en una u otra institución. También generamos actividades conjuntas, por ejemplo un carnaval y vemos que tipo de relación hay entre los chavales y las instituciones

Se pueden generar muchas cosas a nivel de barrio, que conozcan todos los recursos que tenemos y que luego de usarlos los comparta y se abra al resto del barrio, por ejemplo, ya es importante y que actué un poco como referente, como modelo. Para mi uso comunitario es entendido como un espacio donde individualmente se puede venir y utilizar lo que se necesite, lo que interese y a partir de ahí utilizar dinámicas que hagan participar al barrio o a las demás personas que están en el mismo Centro.

9. Este es un proyecto que utiliza las tecnologías de comunicación para un uso social ¿Qué importancia le das a la introducción de tecnología de punta en este tipo de proyectos barriales comunitarios?

E1: La gente si no ve la utilidad de las nuevas tecnologías, pues no las utiliza. Y, ahora mismo, con la red ciudadana, si no ve que ésta le sirve para alguna cosa, sea desde los ejemplos más pequeños, desde la agenda que usted puede utilizar, dar a conocer sus opiniones o poder colgar su página Web, o poder tener su correo gratuito, pues la gente no va a utilizarlo, igualmente cuesta que sea la gente del barrio la que cree, modifique, actualice, hablando de Ravalnet, la página Web del TEB. Por ejemplo, relacionado con todo esto, hay un boom de Hip Hop en este momento en el barrio, pues entonces nosotros nos hemos propuesto hacer un festival de Hip Hop, lo haremos en octubre, con tres fundaciones del barrio hemos hablado y vamos a trabajar en este tema. Los chavales vendrán aquí a hacer su maqueta, uno de los talleres que estamos pensando es hacer la maqueta. Es un boom que ha habido y queremos aprovecharlo.

En Ravalnet hemos ido más de una vez a diferentes entidades del barrio porque la idea es que participen, cuelguen sus actividades en la agenda de la página para que la gente las conozca. Ravalnet se convirtió en un referente para conocer un poco el barrio. Nos encontramos con estudiantes de universidad que nos hacen un montón de preguntas por la red; hasta dónde está tal o cuál bar del barrio. En el correo de Ravalnet nos hacen muchas preguntas: como dónde se pueden encontrar tales estadísticas de no sé que, porque es una referencia de Internet. Aquellos que quieren saber del barrio el Raval, para hacer un trabajo o una investigación terminan viniendo a nosotros, acaban haciéndonos una entrevista o preguntándonos. Entonces, hemos ido más de una vez a entidades del barrio para decirles que ahí tienen esa posibilidad. Tenéis esa posibilidad de tener la Web, el correo gratuito, podéis enviarnos los usuarios que tenéis; un ejemplo son los usuarios que están en el taller de documentales, ellos vienen de una asociación sobre el sida y toxicómanos.

E2 y E3: Con la experiencia que tengo, me parece que tiene la ventaja de que es un medio super atractivo y muy rápido de dar resultados, no cuesta tanto la educación y, por ejemplo, cuando haces un taller manual para realizar algo bonito de verdad, de que alguien pueda estar orgulloso, pues cuesta y todo el trabajo de novedad y de sentirse orgulloso contigo mismo, y la autoestima, que sobre todo a mi me cuesta mucho trabajar el tema de autoestima porque recuperar a alguien que, a lo mejor, lleva sintiéndose fracasado tanto tiempo, cuesta mucho. Con la nueva tecnología y multimedia, puedes llegar a medios que serían inalcanzables en un principio, como hacer un video o un programa de radio, que parece que necesitas una formación y una experiencia y una gran idea. Y no, cualquier idea que trabajes puede haber un video bonito, ¿o no?

Verse en la tele es importante para la gente, reconocerse un poco y saber que todos podemos estar ahí. Se puede desbaratar ese mito y lograr que los chicos hagan un programa de radio propio, se escuchen, o lo bajen en la red. Le podrán decir a la gente del barrio lo que ellos quieran: mira esta Web, esto es lo que estoy haciendo, lo que he hecho yo. Lo chavales en principio, empiezan a saludar a su país, a sus padres, a su madre desde Internet, después hacen otras cosas más complejas. Para mí más que la tecnología es poder trabajar la dignidad, la autoestima, muchas posibilidades del ser y del hacer.

Ahora lo que se intenta es usar estos nuevos medios para el tema de inserción social y laboral, se intenta utilizar las bolsas de trabajo por Internet, se hace que la gente cree su correo electrónico para que pueda recibir información y muchas cosas que sin técnica no se podrá hacer y es un recurso en la búsqueda de empleo.

10. He visto lo qué es RavalNet (la red ciudadana) y veo que hay un tema que es la encuesta, la pregunta diaria sobre temas de la comunidad a través de este Portal. Observo un nivel de participación interesante, pero la pregunta es si esto ha logrado generar acciones para la transformación social de la comunidad. Es decir, si el recurso además de convocar a la gente para que participe, sirve finalmente para una transformación real del entorno.

E1: Transformar sería el objetivo final. Es una opinión personal, pero lo que más se intenta es que la gente debata, que piense las cosas, que dé su opinión sobre los problemas, que vean que esos son problemas. A veces sólo hacer que los vean como problemas cuesta mucho esfuerzo.

Creo que por ahora es eso. Por ejemplo en el tema de la guerra de Irak trabajamos muchísimo con los chavales, los trajimos aquí para que dieran su opinión sobre la guerra, hicimos programas de radio, trabajamos con videos, cerramos el local cuando había movilizaciones en Barcelona y hacíamos salir a todos los usuarios e íbamos con ellos a todas las convocatorias que había aquí en el barrio. Hubo un trabajo muy grande de sensibilización; pero la herramienta que era Internet, la red ciudadana de Ravalnet y el TEB estaba un poco parada como para hacer pensar a las personas, ahora imagínate para transformar las cosas, todo y que ese es el objetivo.

E2 y E3: Son muchos los cambios, sobre todo de los adultos. Con los chavales cuesta más. Los chavales tienen, sobre todo en este barrio, una excesiva oferta educativa y formativa. Entonces, se vuelven muy sibaritas, saben que: si me voy de aquí, me voy a otro lado, a otro casal, si me echan de aquí me voy a otro lado.

De momento creo que no está transformando aún nada, porque como todavía no está todo el mundo en la red, de hecho todavía es como elite quienes usan estas tecnologías. De momento lo que creo que hacemos es recoger las movilizaciones de la calle en la red para que la gente las pueda ver, las conozca y se puedan meter y que ocurra lo que tu acabas de decir, cambios, y acciones. Creo que ahora mismo se está haciendo al revés. Creo que a la larga irá cambiando, los de la escuela están participando cada vez más. Ahora a la entrada vi un chico o una chica, me parece, que firma con un punto, y no sé si es alguien que lo está haciendo de aposta para provocar y hacer que la gente conteste porque es super polémico con todos los temas, con la convivencia, con las basuras, le echa la culpa a toda la gente del barrio, con el tema de los crespones negros criticaba a las tiendas de extranjeros que no habían puesto crespones, que de qué iban, está picando un montón y con eso está consiguiendo que participe más gente en el foro que nunca porque cualquiera que lo lea, le pica y dice ¡joder! que tío, no seas así tan radical. Cada vez está participando más gente en el foro, en el tema de las postales, pues ahora sí que se ha generado desde aquí grupos de chavales de Marruecos y les ha gustado por Internet el uso y envió de postales del barrio para que la gente pueda enviarlas. Fotos del barrio, que de momento se recogieron de una exposición.

Queda mucho tiempo para que sea esta la manera de transformar una realidad, pero es importante que haya una masa de gente detrás de esta participación y de esta dinámica en la red. Pero la participación me parece a mí que debe ser muy real, cara a cara, y no sólo virtual, porque pararse frente al ordenador y decir 3 cosas puede ser fácil. Pero hay que ser muy crítico con el medio porque es peligroso, y hay que ir con cuidado en un medio que no sabemos quien hay detrás si es negro, blanco, musulmán o católico...

11. ¿Cómo se vincula este proyecto al sector educativo del barrio? ¿En la práctica qué ocurre con las escuelas, los colegios, las universidades?

E1: Se vincula a nivel del instituto donde hay un miembro del equipo coordinador, y en la escuela también, pues es mucho más fácil el contacto, mucho más directo y ellos son los que envían a los chavales acá: les dicen: mira en el TEB si queréis pueden venir y utilizarlo para hacer los deberes, algunos vienen por deberes, otros porque creen que tienen su potencialidad en el tema de los

ordenadores. A nivel de coordinación hay una entidad que coordina todas las entidades juveniles del barrio, se va a las reuniones, se trabaja, se habla de los chavales que están viniendo. Por ser nosotros un centro abierto, salimos un poco de la dinámica de otros colectivos, entonces a veces ha habido algún problemilla porque, claro, cuando los chavales no quieren estar en algún sitio a veces se vienen aquí. Entonces se decidió hace algún tiempo trabajar con todas las entidades para controlar los chavales, para que no jueguen con una entidad, que no digan estamos aquí y en otra estamos aquí. Entonces, hay una coordinación con las escuelas, con los institutos del barrio, con las entidades sociales y juveniles del barrio, una coordinación de trabajo en red y en equipo.

Sé que hay institutos del barrio que utilizan el foro. También a partir de Ravalnet es que existe el XER (Xarxa Educativa del Raval) y hay institutos que lo utilizan no sólo allá, sino que vienen aquí para refuerzo de chavales, para hacer actividades extraescolares y para motivarlos en sus deberes a partir del uso de tecnologías.

E2 y E3: Empezamos a hacerlo este año, no lo habíamos hecho. Hemos ido a los institutos y coles y también a los otros Casales para explicarles a los educadores lo que hacemos y si quieren venir. Hemos ido, por ejemplo, al Instituto Miquel Tarradell y trabajamos conjuntamente. Nos dejaron pasar clase por clase para ir explicándolo: qué es el proyecto, para qué sirve, que pueden hacer ellos. Fui una mañana con un póster, les explicamos todo lo que estamos haciendo y todas las posibilidades que pueden tener y si quieren que vengan. A lo mejor sale un chaval o dos que se apuntan. He estado una mañana ahí.

Con los profesores igual; con el MNAC (¿?) hemos intentando nosotros hacer alguna relación, y hemos seguido un protocolo que seguimos para Tarradell. En este caso lo que hicimos fue hablar con la directora y ellos pensaron y nos propusieron que mejor que fuéramos al salón de actos, en una hora de patio, y que los chavales que quisiesen, pues se acercarían. Claro, se acercaron muy poco... Sin embargo, en el Tarradell nos pusieron a la hora de tutoría y... dijimos lo que veníamos a hacer

A hacer radio vienen bastantes, con el profesor de inglés a practicar el oral de inglés, pero no sólo esto, también desde el aula flexible que existe en los institutos han venido a hacer radio, a hacer páginas Web.

Además está la *Xarxa Telemática (XER)* que la han promovido los profesores del instituto Miquel Tarradell del Drassanes para utilizar con diversas actividades. Utilizan la plataforma XER que es un proyecto de Ravalnet, y pues eso, hace trabajos virtuales que luego acaban con el encuentro entre todos los alumnos de todos los colegios.

Queremos abrir fronteras y salir del ámbito del barrio el Raval, hacer un Chat con colegios de Tarragona, por ejemplo, y se podrían hacer muchas cosas con la información que está colgada en la red y en Ravalnet, eso sería un salto cualitativo, sería un trabajo pedagógico muy potente.

12. Veo que ustedes, por ejemplo, trabajan mucho el tema de la prensa local a través de la Red. En ella hablan mucho de los temas locales, pero también de los temas mundiales. ¿Cómo entienden y gestionan esta relación local-global?

Uno de los objetivos de Ravalnet es precisamente dar otra visión del barrio. Es mostrar que la gente del barrio del Raval puede hacer cosas como la de otros barrios y otras ciudades, sin ningún problema, y que sólo es cuestión de herramientas, y que sólo es cuestión de que tengan las estructuras creadas para que la gente pueda utilizar esas herramientas y hacer cosas como las hacen en otros sitios o lugares del mundo sin ningún tipo de problema o complejo.

13. Un tema complicado y difícil en este tipo de proyectos es el tema de la financiación. ¿Cómo se financia un proyecto como éste, y cómo sería el modelo ideal de financiación?

E1: Aunque tenemos muy claro que es lo que nos gustaría, el TEB es una asociación sin ánimo de lucro y trabajamos para la dinamización social y cultural del barrio, es una cosa muy clara. Por ejemplo, la primera persona que empezó a trabajar aquí buscó recursos, no fue un educador. Qué tipo de recursos: económicos, subvenciones, premios, trabajó mucho el tema de premios. Y al principio no, pero ahora sí nos gustaría mucho autofinanciarnos con servicios. Estamos en eso, por ejemplo, ya por encargo de la Generalitat hicimos un video de la comunidad gitana. Invitaron al TEB a hacerlo, hemos hecho Web por encargo para el barrio del Raval.

Sí, aunque también depende de la entidad. Ahora estamos trabajando en algo que te explicaré mejor Raquel. Queremos crear una cooperativa de reparación de ordenadores y de páginas Web con gente del barrio. Debo ser sincero, en estos momentos, casi el 80% de la financiación es sobre todo de subvenciones de la Generalitat y del Ayuntamiento, pero sobre todo de la Generalitat a través del proyecto Ómnia y también algo de la *Xarxa de Telecentres de Catalunya*. Le hacemos una coordinación a estos proyectos en la parte técnica. Lo que hacemos desde acá es resolver los problemas técnicos de todos los administradores, creamos la página Web, entramos los contenidos en la página Web, hacemos la formación inicial a los dinamizadores. Esa es una parte de cómo nos subvencionamos.

E2 y E3: las administraciones públicas muchas veces se dedican a dar el dinero para proyectos que ven que les gustan, pero no hace seguimiento. Dan el dinero se desarrolla algo, se entrega una memoria que a lo mejor acaba en la mesa de un político cualquiera y no se sabe realmente que envergadura está teniendo ese proyecto y que responsabilidad se tiene. Yo creo que si actuara más la empresa privada, tal vez en el momento que es dinero privado a lo mejor habría más responsabilidad, pero no creo que eso por sí sólo sea bueno, pues eso quiere decir que seguro habría unas vías por las que se tendría que pasar y eso no lo tenemos acá. El proyecto es de la comunidad, son los usuarios y las personas que están en los proyectos los responsables.

Veo complicado de empezar a financiar un proyecto con la producción de productos propios. Hay que ver qué es lo que se hace y la administración pública no puede desvirtuarse de su función social. Cada cosa tiene sus cosas buenas y sus cosas negativas, pero creo que las tareas sociales y comunitarias son de competencia de las administraciones públicas y ellos deben hacerlas o proveer quien las haga.

Para mí lo ideal es que fuera dinero privado, que fuéramos capaces de gestionar servicios, porque dependiendo siempre de la administración pública puede pasar que ahora estén y luego no, por ejemplo con el cambio de gobierno o con los intereses de un partido político pueden pasar muchas cosas. El sector privado se mete es a través de las fundaciones que tienen casi todas las cajas y los bancos, pero siempre por proyectos o concursos o convocatorias nunca porque den dinero directamente.

14. ¿Cuál es el papel de la comunidad en este tema de la financiación?, cómo se gestiona, genera y desarrollan propuestas sino hay una financiación asegurada. ¿Cuál es el aporte de los gobiernos locales o estatales y cuál el del sector privado?

E1: Esta es una entidad sin ánimo de lucro y los sueldos vienen de la Entidad, y la entidad lo que recibe es subvenciones de la Generalitat y del Ayuntamiento y de los servicios que nosotros damos a la propia Generalitat y a otras instituciones del barrio, ésta es una de las cosas que queremos trabajar, pues no queremos vivir tanto de las subvenciones, pero esto ya es más filosófico, es lo que nos gustaría que no fuera así. Hablamos entonces de un 80% del presupuesto que viene de subvenciones y todo esto va a parar a los sueldos. Bueno se guarda una partida para alquiler de local, teléfonos y pequeños gastos del día a día. Es lo que queremos cambiar, un modelo que funcione más de recursos propios.

Por ejemplo, del dinero que viene por los proyectos que hacemos y las subvenciones siempre hay una pequeña parte que se guarda para tecnología. Pero también para el proyecto Ómnia hemos tenido nueve ordenadores y los otros, los IBM, vienen de la Caixa. Una central de la Caixa cambio de equipamiento y nos donaron como 20 ó 25 ordenadores, que los tendríamos que cambiar ya porque están obsoletos, pero que aún sirven y la gente los utiliza. De equipamientos, la verdad, compramos bastante poco. Hemos comprado la editora del equipo de la emisora de radio que se consiguió a través de una subvención de la Unión Europea. Se presentó un proyecto, se explicó que teníamos una radio comunitaria en el barrio y que necesitábamos un equipamiento mejor. Pero el dinero que nos entra lo dirigimos fundamentalmente a aumentar y mejorar el equipo educativo.

E2 y E3: Sí, nosotros hemos tenido premios. Por ejemplo, de la Fundación Salmón de la Caixa Catalunya, hemos recibido por el tema de inserción laboral ayuda económica. Lo que hicimos fue presentar los proyectos de inserción laboral que tenemos aquí. La gente viene a hacer su currículum, a hacer su foto, a llamar a posibles empleos, etc. Y de esta manera ha entrado dinero. Igualmente, con el tema de la Generalitat entra dinero por el proyecto de Ómnia y por el tema de la *Xarxa de Telecentros de Catalunya* también, pero este dinero lo administramos nosotros y lo que hacemos es poner más educadores. La idea siempre es conseguir recursos tanto del sector gobierno como del sector privado, dar todos los servicios tecnológicos, pero también aumentar el equipo educativo.

15. ¿Cómo se escogen o seleccionan los mediadores sociales que trabajan en este proyecto?

E1: Cuando alguien entra al TEB la idea es que sea parte de la entidad. Por ejemplo, una de las ideas muy claras aquí es que todos cobramos en salario lo mismo, tengamos el perfil que tengamos, e incluso, tengamos los estudios que tengamos o tengamos la carrera universitaria que se tenga. Es un poco la filosofía de aquí y también que este no es un trabajo normal, es un trabajo en una entidad social lo que conlleva una implicación. Hay que querer trabajar con los usuarios y tener muy claro que esta es una asociación educativa que utiliza las nuevas tecnologías como medios, las nuevas tecnologías no son el fin mismo. Eso para un equipo técnico cuesta en un principio, sobre todo si vienen sólo de un perfil técnico. En principio, y porque ya llevamos mucho tiempo trabajando, buscamos normalmente personas con perfiles técnicos muy altos, porque lo necesitamos, porque siempre hemos ido un poco a la vanguardia, hemos sido los primeros en tocar temas en Cataluña, y como puedes ver también estamos metidos con Linux para tratar de desarrollar un software propio. Fuimos de los primeros en hablar de la fractura digital en Cataluña, por eso el proyecto Ómnia nace de un proyecto que nosotros trabajamos que es EDUNET. Es un poco eso. Hacerle ver a los técnicos, cuando vienen aquí, que las nuevas tecnologías son un medio, cuesta un poco. Ya sabemos cómo son muchos informáticos que vienen con la idea de las máquinas, y... se les tiene que hacer ver que las máquinas están al servicio de las personas y no al contrario.

E2 y E3: Hay mucha formación técnica, yo estuve en la de Linux. También hay formación educativa, en cuanto a experiencias multiculturales o cosas así. Pero también es por la filosofía propia de Ómnia en cuanto a que hay muchos dinamizadores que son técnicos, que necesitan una formación más a nivel social y educativo. Y otros somos más sociales o pedagógicos y se hace esto para compensar con la formación técnica. También trabajamos las diferencias entre todos con alfabetización digital, trabajo con jóvenes en nuevas tecnologías o multiculturalidad y monográficos, aunque siempre falta tiempo para conocer alguna experiencia y poco más.

Digamos que aquí siempre ha habido dos líneas. Una es por currículum, por entrevistas normales, pues se busca un perfil adecuado, que tenga unos conocimientos mínimos sobre nuevas tecnologías o que tenga ganas de aprender nuevas tecnologías, que también tenga un perfil social

adecuado y, sobre todo, que tenga ganas de integrarse, de implicarse en un proyecto como éste y con la entidad. Siempre intentamos que entre a trabajar gente del mismo barrio, la coordinadora de desarrollo, por ejemplo, es de aquí del barrio; Cristina, también; había hasta hace poco otro chaval que hacía páginas Web y era del barrio; otro chaval que estaba antes de Susy que trabajaba radio, también era del barrio. Entonces, son esas dos líneas, gente profesional con su currículum... aunque no nos basamos demasiado en el currículum, no nos importa mucho si tiene dos carreras o tres, sino que tenga muchas ganas de trabajar y de entender el proyecto. Por eso, aquí hay gente que tiene carrera, hay otra que no la tiene y todos cobran lo mismo. Es filosofía propia de la entidad.

En resumen, hay entonces esas dos líneas: educadores que vienen por currículum, vienen nos conoce y quiere trabajar aquí y, por otra parte, intentamos contactar gente del barrio que quiera trabajar aquí así no tengan mucho currículum.

16. Existe un plan previo, digamos realizado para cada año de qué cosas se van a hacer durante ese periodo en el TEB, en Ómnia y en Raval Net.

E1: En Ómnia se habla de varios agentes; primero está la Generalitat, luego hay tres fundaciones más implicadas y luego estamos nosotros. Todos estos son los que diseñan los planes anuales que se llevan a cabo. Nosotros, aparte de esto también damos la formación inicial, la formación filosófica de todo el proyecto.

Una de las cosas que siempre hemos buscado en Ómnia es que seamos los propios dinamizadores quienes formen a los dinamizadores nuevos. Entonces, normalmente los formadores son dinamizadores con un nivel ya más alto. Entonces, siempre hay gente de aquí que hace formación en Ómnia. Y a nivel de TEB y Ravalnet, pues cada año el equipo se reúne y habla de proyectos que es bueno llevar a cabo durante un periodo que puede ser por trimestres. También las modificaciones que pueda haber en el local a nivel físico y tecnológico, etc., etc.

Siempre falta, creo porque, por ejemplo, cada vez hay más gente que viene movido por necesidades propias, por ejemplo a hacer su página Web. Entonces se necesita una individualización, si queremos trabajar la página Web esto sería un requerimiento mínimo. Porque como ya sabes, no trabajamos sobre programas informáticos sino sobre el proyecto. Por ejemplo, con la página Web de una persona, a partir de allí se le enseña como utilizar el Dreamweaver, cómo llegar a hacer su página Web, cómo puede colgarla en Internet, etc. Es eso, al trabajar sobre proyectos la idea es intentar individualizar el máximo posible...

E2 y E3: Proponemos planes para 3 meses y terminado lo evaluamos, así funcionan muchos talleres sobre todo. Lo que intentamos es que sean ellos, los usuarios los que proponen los talleres. Pero también pueden ser de otra manera. El taller de cocina parte de ellos, pero en el tema del comic nos lo ofrecieron... (otra entidad del barrio) entonces consultamos con los usuarios y como había algunos a quienes les interesaba, pues lo echamos pa'lante.

Ahora, de cara a esta segunda temporada se hizo una asamblea otra vez y les preguntamos qué querían hacer. Claro, en el anterior fue un poco distinto porque como estaba el comic, dijimos acá está lo que vamos a hacer; bueno, lo hacemos también con el de Flash, por eso venían como muy ajustado a los talleres que queríamos hacer. El vídeo clip fue lo especial. De la asamblea salió el taller de cocina y el de las páginas Web. Intentamos, pues, que venga de ellos, pero si no sale de ellos las ideas, pues proponemos nosotros.

17. Finalmente, quiero que me den su opinión sobre la percepción de que sólo podrá haber desarrollo comunitario usando las nuevas tecnologías si la misma comunidad desarrolla sus contenidos y no si los importa o los trae de fuera.

E1: La gente quiere ver la utilidad de las cosas, para qué le sirve las cosas que recibe. Teóricamente nosotros como equipo coordinador tendríamos que decir; ¡Oh! esto es lo más bueno para el barrio; clarísimo que lo necesitan, pero ¿qué es lo más bueno para el barrio?, ¿es lo que la gente quiere?, ¿es lo que necesita? ¿Hay que modificarlo o es tal lo hemos pensado? El proyecto se va adecuando a esas realidades y tiene que trabajarlas y modificarlas desde un punto de vista de que no se queden sólo en la expresión, sino que la gente se forme a través de ellas y mejore cada día. Ahora, sabemos que hay muchos portales con estos temas, pero la diferencia que hay aquí es que hay un local, un sitio físico desde donde se hacen todas las cosas. Y esta es una diferencia muy grande.

Es el problema de las cosas virtuales, han de basarse en la realidad. Es decir, una comunidad ciudadana de Gracia, no puede ser como una comunidad virtual de médicos que utilizan Internet para comunicarse entre ellos, allí sí que pueden utilizarla, puede ser una herramienta perfecta, digamos, pero una red ciudadana de un barrio no puede ser virtual sólo, debe ser real, debe basarse en alguna cosa física concreta. Esa es la que creo que es la diferencia con la mayoría de las redes ciudadanas de Barcelona, inclusive de Cataluña, que tiene Ravalnet.

E2 y E3: Cuando el año pasado ocurría todo esto de la guerra y de las movilizaciones ciudadanas en contra de ella, entonces hacíamos programas de radio sobre el tema o los jóvenes invitaban a entrar en la cabina de grabación a los adultos, ellos eran como los dinamizadores para que los adultos hicieran la radio y se manifestaran en contra de la guerra. Aquí recolectábamos artículos de por qué la guerra, por qué se dice que es la guerra del petróleo, por qué se dice esto y lo otro... y lo hablábamos aquí en la radio; luego hacíamos, por ejemplo, la asamblea con todos a ver quién estaba interesado en opinar en radio sobre este tema y quien estuviera interesado entraba en la discusión que grabábamos.

Con otras herramientas como el Chat lo que hemos hecho es hacer juegos participativos. El Chat, por ejemplo, motiva mucho la participación, los juegos también. El Messenger igualmente. Y luego todo el tema de retocar imágenes también. En la realización de la maqueta también participaban muchos chavales. En fin, que al final te das cuenta cuando que lo que importa aquí es cuál es el objetivo final, cuál es el objetivo de cada cosa que ese hace. Y aunque haya que hacer muchos pasos detrás para conseguirlo, si está claro el objetivo que les interesa, seguro lo van a hacer.

A mi me interesa mucho el proceso y el resultado, desde mi punto de vista de educadora, no me interesa tanto. Para un educador normalmente lo que es más productivo es el proceso y es lo más difícil. La importancia reside en el proceso y el resultado pues es bueno porque le genera a la persona autoestima y satisfacción si quedo muy bien hecho el producto

Los procesos también se van aprendiendo y el producto de antes respecto al de ahora también mejora, lo que quiere decir que tanto el proceso como el resultado son mejorables y se aprenden.

A mi interesa mucho más el proceso que el resultado, lo importante es que responda a los objetivos del proyecto. En el video que se hizo con una entidad externa con experiencia en videos, fue dictado por expertos de producción de video, pero siempre había un educador en el proceso, porque aunque ellos querían un buen producto final, nosotros trabajábamos mucho lo que ocurría en el proceso del trabajo, eso nos interesaba muchísimo y lo evaluábamos más allá de las imágenes o los testimonios que se obtenían.